Gratos pela aquisição deste produto **Clarion**.

* Leia completamente este manual do proprietário antes de operar este equipamento.
* Após a leitura deste manual, certifique-se de guardá-lo num local de fácil acesso (por exemplo: porta-luvas).
* Verifique o conteúdo da carta de garantia anexa e guarde-a cuidadosamente com este manual.
* Este manual inclui os procedimentos operacionais do permutador de CDs, do sintonizador DAB e de TV ligado por meio do cabo CeNET. O permutador de CDs, e o sintonizador de TV possuem os seus próprios manuais, entretanto, as explicações de como operá-los não estão descritas.

Português

+VXZ758R_08-395-Por.p65 395 05.3.8, 1:13 PM
280-8178-00

Conteúdos

1. PRECAUÇÕES

Português

1. Esta unidade é aplicável somente em veículos rodoviários de 4 rodas. O uso deste aparelho não é apropriado em tractores, empilhadores de forquilha, tractores de terraplanagem, veículos de todo-o-terreno, bicicletas motorizadas de 2 ou 3 rodas, barcos ou outros veículos destinados para outros propósitos especiais.
2. Quando no interior do carro estiver muito frio e o leitor for usado logo após o aquecedor ter sido activado, poderá formar-se humidade no disco ou nas partes ópticas do leitor e pode não ser possível realizar uma reprodução apropriada. Se se formar humidade sobre o disco, remova-a com um pano macio. Se se formar humidade sobre as partes ópticas do leitor, não utilize o aparelho durante cerca de uma hora. A condensação desaparecerá naturalmente, consentindo o funcionamento normal.
3. Conduzir o automóvel em estradas extremamente irregulares que provocam violentas vibrações poderá ocasionar o salto do som.

AVISO AOS UTENTES:

ALTERAÇÕES OU MODIFICAÇÕES NESTE PRODUTO NÃO APROVADAS PELO FABRICANTE INVALIDARÃO A GARANTIA.

Manuseamento de discos compactos

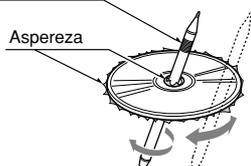
Utilize somente discos compactos que possuem a marca ou .

Não reproduza discos compactos cordiformes, octogonais ou discos com outros formatos especiais.

Alguns CDs gravados no modo CD-R/CD-RW podem não ser utilizáveis.

Manuseamento

- Em comparação com os CDs de música comum, tanto os CD-Rs (discos compactos graváveis) como os CD-RWs (discos compactos regraváveis) são facilmente afectados pela alta temperatura e humidade e alguns CD-Rs e CD-RWs poderão não ser reproduzidos.

  Portanto, não os deixe no interior de um automóvel durante muito tempo.
- Discos novos podem conter alguma rugosidade ao redor das bordas. O leitor poderá não funcionar ou o som poderá saltar, no caso de utilizar tais discos. Use uma caneta esferográfica ou algo semelhante para retirar a rugosidade das bordas do disco.

- Jamais cole etiquetas na superfície do disco compacto e tampouco marque a superfície com um lápis ou caneta.
- Jamais reproduza um disco compacto com fita celofane ou qualquer outro tipo de cola aderido, ou com marcas de desprendimento. Caso tente reproduzir um disco compacto nessas condições, poderá não ser capaz de conseguir retirá-lo do leitor de CDs ou poderá avariar o próprio leitor de CDs.
- Não utilize discos compactos que possuem grandes riscos, erros de formato, rachaduras, etc. O uso de tais discos poderá provocar falhas ou danos.
- Para retirar um disco compacto do seu estojo de armazenamento, pressione o centro do estojo e retire o disco, segurando-o cuidadosamente pelas bordas.
- Não utilize capas de protecção de CDs disponíveis no comércio nem discos equipados com estabilizadores, etc. Esses podem avariar o disco ou provocar falhas no mecanismo interno.

Armazenamento

- Não exponha os discos compactos à luz solar directa ou à qualquer fonte de calor.
- Não exponha os discos compactos à humidade ou poeira excessiva.
- Não exponha os discos compactos ao calor directo de aquecedores.

Limpeza

- Para retirar impressões digitais e sujidades, utilize um pano macio e limpe em linha recta a partir do centro do disco compacto até a circunferência.
- Não utilize nenhum solvente, tal como limpadores disponíveis no comércio, pulverizador antiestático, ou dissolventes para limpar discos compactos.
- Depois de utilizar um limpador especial de disco compacto, deixe o disco compacto secar antes de reproduzi-lo.

Português

+VXZ758R_08-395-Por.p65 397 05.3.8, 1:13 PM
280-8178-00

3. NOMENCLATURA

Nota:
*• Leia o capítulo relativo aos diagramas frontais do capítulo “**2. CONTROLOS**” na página 5 (desdobrar).*

Nome dos botões e suas funções

Botão [RELEASE]
- Carregue a fundo o botão para desbloquear o DCP.

IR-Receiver
- Receptor da unidade de telecomando. (Gama de funcionamento: 30° em todas as direcções)

Botão rotatório [ROTARY]
- Rode para ajustar o volume.
- Executa vários ajustes.

[DVD/CD SLOT]
- Ranhura para introduzir o Disco.

Botão [⏏]
- Ejecta um disco introduzido no aparelho.

Botão [Z+]
- Utilize o botão para seleccionar um dos 4 tipos de sons característicos já armazenados na memória. Pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para voltar para o “FLAT” o valor predefinido.

Botões [SCN], [MENU]
- Executa a reprodução introdutória de cada pista, durante 10 segundos, enquanto estiver no modo DVD.
- Mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para executar a reprodução introdutória das pastas enquanto um disco MP3/WMA está em reprodução.
- O Menu DVD é exibido enquanto um DVD está em reprodução. Pressionando e mantendo pressionado durante 1 segundo ou mais, exibe também o écran de títulos do DVD.
- O MENU VCD é exibido enquanto um CD Vídeo está em reprodução (quando PBC está ligado).

Botão [RPT]
- Reprodução repetida enquanto estiver no modo DVD.
- Mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para executar a reprodução repetida das pastas enquanto um disco MP3/WMA está em reprodução.
- Pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para repetir o título enquanto um DVD está em reprodução.

Botão [RDM]
- Executa a reprodução aleatória enquanto estiver no modo DVD.
- Mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para executar a reprodução aleatória das pastas enquanto um disco MP3/WMA está em reprodução.

Botões [DIRECT]
- Armazena uma estação na memória ou chama-a directamente enquanto estiver no modo rádio.

Botão [P.LIST]
- Pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para activar ou desactivar o modo lista de reprodução. (somente disco MP3/WMA)

Botões [UP], [DN]
- Selecciona a pasta enquanto um disco MP3/WMA está em reprodução.
- Seleccionam a lista de reprodução enquanto estiver no modo lista de reprodução.

Botão [TA]
- Activar e desactivar TA (Anúncio de Tráfego).

Botão [TITLE]
- Alterna os títulos.
- Pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para introduzir ou rolar o título.

Botão [BND]
- Comuta a banda.
- Pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para comutar para o modo sintonização por busca ou manual.
- Volta para a primeira cena ou pista enquanto estiver no modo DVD.

Botão [DISP]
- Comuta a indicação do mostrador (mostrador principal, mostrador do relógio).
- Mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para comutar para o modo de ajuste.

Botão [SRC]
- Pressione para ligar o aparelho.
- Pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para desligar o aparelho.
- Alterna o modo de operação entre o modo rádio, etc.

Botão [A-M]
- Comuta para o modo áudio (CENTER-VOL, SUB-WOOF VOL, BASS, TREBLE, BALANCE, FADER, Z-Enhancer Plus).
- Pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para activar ou desactivar MAGNA BASS EXTENED.

+VXZ758R_08-395-Por.p65 398 05.3.8, 1:13 PM
280-8178-00

Botão [ADJ]
- Comuta para o modo ajuste.
- Pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para mudar para o modo RDS. (somente rádio, modo DAB)
- Pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para exibir o menu principal de ajuste enquanto estiver no modo DVD.

botões [⏮] / [⏭]
- Seleccionam uma estação enquanto estiver no modo rádio ou seleccionam uma cena ou pista enquanto estiver no modo DVD.
- Estes botões são utilizados para efectuar vários ajustes.
- Pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para comutar o avanço-rápido/retrocesso-rápido.

botão [PS/AS], [▶❚❚]
- Reproduz ou pausa um CD ou DVD enquanto estiver no modo DVD.
- Pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais no modo DVD para interromper a reprodução.
- Executa a exploração programada no modo rádio.
- Mantenha pressionado durante 2 segundos ou mais para executar o armazenamento automático no modo rádio.
- Confirma vários ajustes.

Operações dos principais botões quando um equipamento externo está ligado a este aparelho

● Quando o permutador de CDs estiver ligado

∗ Quanto aos pormenores, consulte a secção "**Operações do permutador de CDs**"

Botão [SCN]
- Executa a reprodução introdutória durante 10 segundos para cada pista.
- Mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para executar a reprodução introdutória do disco.

Botão [RPT]
- Executa a reprodução repetida.
- Mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para executar a reprodução repetida do disco.

Botão [RDM]
- Executa a reprodução aleatória.
- Mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para executar a reprodução aleatória do disco.

Botões [UP], [DN]
- Selecciona o disco.

Botão [TITLE]
- Alterna os títulos.
- Pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para introduzir ou rolar o título.

Botão [BND]
- Avança para o próximo disco.

Botão [DISP]
- Comuta a indicação do mostrador (mostrador principal, mostrador do relógio).

botões [⏮] / [⏭]
- Repetem ou avançam uma pista quando se escuta um disco.
- Pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para comutar o avanço-rápido/retrocesso-rápido.

Botão [▶❚❚]
- Reproduz ou pausa um CD.

● Quando um TV/DAB estiver ligado

∗ Quanto aos pormenores, consulte a secção "**Operações de TV**" ou "**Operações DAB**".

Botões [DIRECT]
- Armazena uma estação na memória ou chama-a directamente.

Botão [TA]
- Ajusta o modo de espera TA (Anúncio de Tráfego) no modo DAB. (Esta função está disponível somente para o sintonizador DAB.)
- Pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para ligar ou desligar o modo INFO. (Esta função está disponível somente para o sintonizador DAB.)

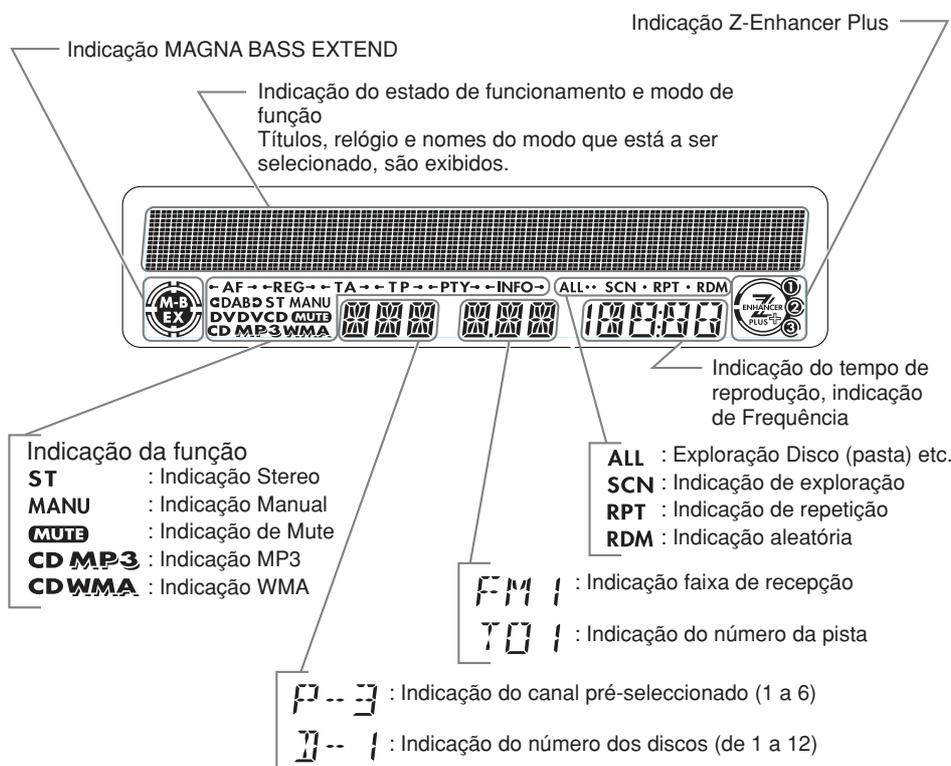
Botão [BND]
- Comuta a banda.
- Pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para comutar para o modo sintonização por busca ou manual.

Botão [ADJ]
- Mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para comutar o modo de imagem TV ou modo de imagem VTR (externo).
- Pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para mudar para o modo RDS. (somente rádio, modo DAB)

botões [⏮] / [⏭]
- Selecciona uma estação.

botão [PS/AS]
- Executa a exploração programada no modo TV.
- Mantenha pressionado durante 2 segundos ou mais para executar o armazenamento automático no modo TV.
- Executa a exploração de serviço no modo DAB.

Português

Indicações do Mostrador

Écran LCD

Quando faz muito frio, o movimento do écran pode diminuir e o écran pode escurecer, mas isso é normal. O écran restabelece-se quando volta para a temperatura normal.

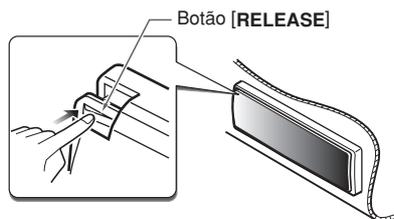
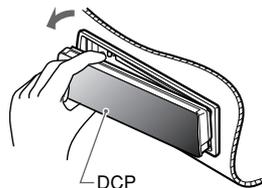
Português

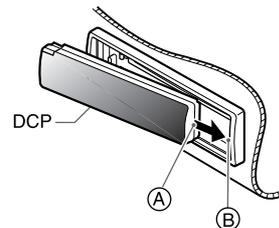
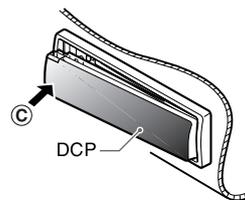
4. DCP (PAINEL DE CONTROLO DESTACÁVEL)

O painel de controlo pode ser retirado para desencorajar os roubos. Quando retirar o painel de controlo, guarde-o no estojo do DCP (PAINEL DE CONTROLO DESTACÁVEL) para prevenir arranhões.

Recomendamos que leve consigo o DCP (painel de controlo destacável) quando sair do automóvel.

Retirada do DCP (painel de controlo destacável)

1. Pressione o botão [**SRC**] durante 1 segundo ou mais para desligar o aparelho.
2. Pressione completamente o botão [**RELEASE**] para abrir o DCP (painel de controlo destacável).

3. Puxe o DCP (painel de controlo destacável) na sua direcção e retire-o.

Fixação do DCP (painel de controlo destacável)

1. Insira o DCP (painel de controlo destacável) de maneira que a secção Ⓐ do lado direito do DCP se encaixe no gancho Ⓑ da unidade.

2. Pressione cuidadosamente o lado esquerdo Ⓒ do DCP para encaixá-lo.

⚠PRECAUÇÃO

- **O DCP pode ficar facilmente avariado devido a choques mecânicos. Após retirá-lo, tome cuidado para não derrubá-lo e tãopouco o sujeite a choques violentos.**
- **Se o botão [RELEASE] for pressionado e o DCP não estiver preso no lugar, este poderá cair devido às vibrações do carro e quebrar- se; portanto, após retirá-lo, instale-o na unidade ou guarde-o no seu estojo.**
- **O dispositivo de ligação que liga a unidade e o DCP é uma peça extremamente importante. Tome cuidado para não avariá-lo, pressionando com as unhas, chaves de fendas, etc.**

Nota:
- *Se o DCP estiver sujo, limpe a sujidade somente com um pano macio e seco.*

5. SISTEMA DVD VÍDEO

O DVD vídeo é uma fonte vídeo digital de alta qualidade que fornece imagens vivas e limpas. Um disco de 12 cm contém quer um filme quer quatro horas de música.

● **Características do DVD Vídeo**
Esta unidade está equipada com as seguintes funções em aditamento a qualidade da imagem e do som do DVD vídeo.
Notas:
- *As funções, por exemplo, o idioma gravado, sub-títulos, ângulos. etc. diferem consoante o disco vídeo DVD. Consulte as instruções fornecidas com o vídeo DVD.*
- *Algumas funções de disco podem funcionar diferentemente da forma descrita neste manual.*

● **Função Multi-som**
O DVD vídeo pode armazenar até 8 idiomas para cada filme; seleccione o seu idioma de preferência.
- Os idiomas armazenados no disco são indicados por ícones como mostrado.

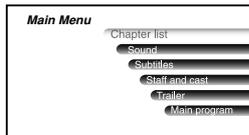
● **Função Multi-ângulo**
Um DVD vídeo que foi filmado de ângulos múltiplos consente de selecionar o ângulo pretendido.
- O número de ângulos gravados está indicado pelo ícone tal como mostrado.

● **Função sub-figuras (sub-títulos)**
Um DVD vídeo pode gravar sub-títulos até 32 idiomas e é possível seleccionar o idioma do sub-título que pretende ver.
- O número de idiomas dos sub-títulos gravados é indicado pelo ícone tal como mostrado.

● **Função Multi-história**
Quandoo um DVD contém mais do que uma história para um filme, é possível seleccionar a história que quer assistir. Os procedimentos operacionais variam com o disco; observe as instruções fornecidas, para seleccionar uma história durante uma reprodução.

● **Dolby Digital**
Dolby Digital habilita a reprodução áudio até um máximo de 5.1 canais múltiplos independentes, o mesmo tipo de sistema surround que também é utilizado nos teatros.

● **DTS**
DTS (Digital Theater System) é um sistema sonoro que difere do sistema Dolby Digital. DTS fornece uma maior quantidade de dados que o Dolby Digital consentindo uma reprodução surround de alta qualidade e engloba um software DTS-CD para música como um software DVD consente a reprodução áudio de 5.1 canais multi-canais independentes.

● **Écrans de Menu**
Os menus podem ser chamados durante a reprodução do DVD vídeo para executar o ajuste do menu.

Discos

● **Discos reproduzíveis**
Este leitor de DVD vídeo pode reproduzir os seguintes discos.
Nota:
- *Quando reproduzir um disco CD Extra, somente a primeira sessão será reconhecida.*

● **Acerca dos CDs-Extra**
Um CD-Extra é um disco no qual foram gravados um total de duas sessões. A primeira sessão é uma sessão Áudio e a segunda sessão é uma sessão de Dados.
Os CDs criados pessoalmente por si com mais do que duas sessões gravadas não podem ser reproduzidos neste leitor de DVD vídeo.

● **Acerca da reprodução de um disco CD-R/ CD-RW, DVD±R/RW**
Este leitor pode reproduzir discos CD-R/CD-RW, DVD±R/RW precedentemente gravados no formato CD música ou CD vídeo.

● **Discos que não podem ser reproduzidos**
Este leitor de DVD vídeo não pode reproduzir DVD-Audio, DVD-RAM, Photo CDs, etc.
Notas:
- *Também não é possível reproduzir CDs gravados numa unidade CD-R e CD-RW. (Causa: características do disco, rachas, sujidade, sujidade nas lentes do leitor, etc.)*
- *Se um disco CD-R ou CD-RW que não foi acabado é reproduzido, esse levará muito tempo para iniciar a reprodução. Também, pode não ser possível reproduzi-lo dependendo das suas condições de gravação.*
- *Não é possível reproduzir um Super Audio CDs. A reprodução do CD layer não é suportada mesmo se esse é um disco híbrido.*

● **Nota sobre os números regionais**
O sistema DVD vídeo atribui um número regional ao leitor de DVD vídeo e de discos DVD para a área de venda.
Este leitor pode reproduzir "ALL" e "2" (e "2" incluído). Para verificar as informações sobre o reconhecimento de "2", consulte a página 431 "**Lista dos códigos dos Países**".
O número regional do DVD vídeo está marcado na capa do disco como ilustrado.

ALL 2 2 4 6
PAL

● **Sistema do cores TV**
O leitor DVD reproduz unicamente discos PAL e NTSC e não pode ser utilizado para a reprodução de discos SECAM.

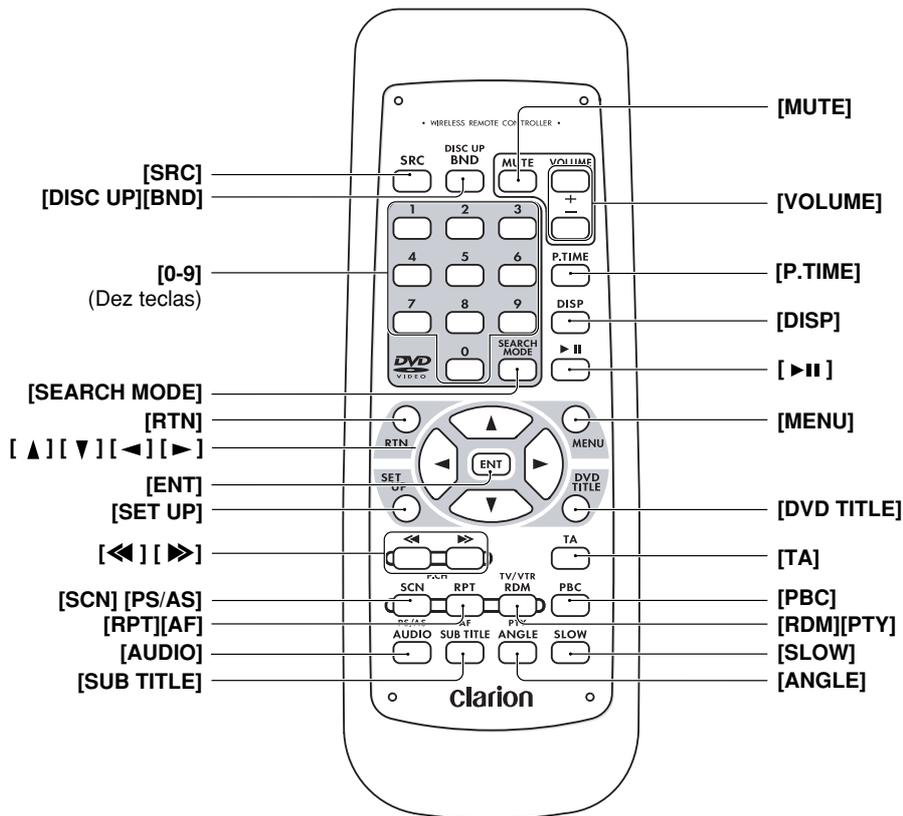
● **Acerca da reprodução de MP3/WMA**
Este aparelho pode reproduzir discos CD-R/CD-RW nos quais foram gravados dados musicais MP3/ WMA. Para informações mais detalhadas, consulte a página com o título "**Escutar um MP3/ WMA**".

Acerca das marcas registadas etc.

- Este produto incorpora tecnologia de protecção dos direitos do autor que está protegida por concessões de determinadas patentes U.S. e outros direitos de propriedade de intelectual pertencentes à Macrovision Corporation e outros direitos do proprietário. O uso desta tecnologia de protecção dos direitos do autor deve ser autorizada pela Macrovision Corporation, e é entendido somente para o uso em casa e outros usos limitados salvo se autorizado pela Macrovision Corporation. Não é permitido analisar, descompilar, desassemblar ou submeter a outros métodos de engenharia inversa (reverse engineering).
- Fabricado sob licença dos Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e o símbolo double-D são marcas de fábrica dos Dolby Laboratories.
- Fabricado sob licença dos Digital Theater Systems, Inc.U.S. Pat. No's. 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 e outras patentes U.S. e mundiais passadas e pendentes. "DTS" e "DTS Digital Surround" são marcas registadas dos Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2003 Digital Theater Systems, Inc. Todos os Direitos reservados.

Português

6. TELECOMANDO

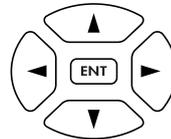
Botões utilizados no Modo DVD

Botão [P.TIME]
Utilizado para comutar entre os mostradores do tempo de reprodução.

Botões [0-9] (botões de dez teclas)
Usado para introduzir números.

Botão [MENU]
V-CD (com PBC): Exibe o menu PBC.

DVD VÍDEO: Visualiza o écran do menu.

Botão [RTN]
Volta para o menu anterior.

Botões [◄], [►], [▲], [▼] buttons (botões cursor)
Quando seleccionar os indicadores do menu apresentados no écran do monitor, use os botões cursor para mover o cursor para cima e para baixo, e para esquerda e direita.

Botão [ENT]
Pressione este botão para introduzir o indicador de ajuste.

Botão [DVD TITLE]
DVD VÍDEO: Visualiza o écran de títulos.

Botão [SET UP]
Visualiza o écran de ajuste do aparelho.

Português

Botão [PBC]
Activa/desactiva a função controlo da reprodução (PBC) para V-CDs equipados com a mesma.

Botão [AUDIO]
DVD VÍDEO: Alterna entre os idiomas do áudio (para DVDs com dois ou mais idiomas).

V-CD: Alterna entre métodos de saída áudio.

Botão [SUB TITLE]
Alterna entre os idiomas para os sub-títulos.

Botão [ANGLE]
Alterna entre os ângulos enquanto o DVD está em reprodução.

(Este botão está disponível somente nos DVDs com ângulos múltiplos.)

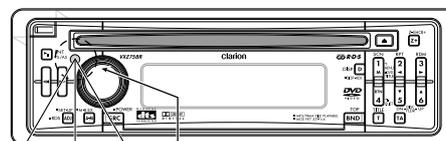
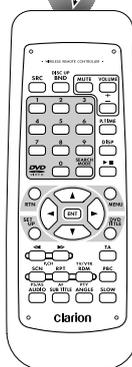
Botão [SLOW]
Enquanto este botão for mantido pressionado, é executada a reprodução lenta.

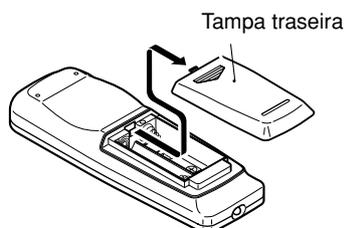
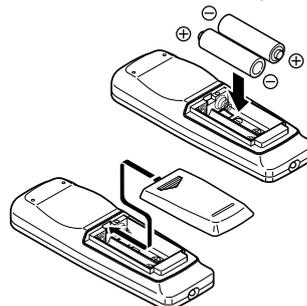
Botão [SEARCH MODE]
Depois de ter pressionado este botão, introduza os números utilizando os botões de dez-teclas.

DVD-VIDEO: Executa a busca com um número de título /capítulo.

MP3/WMA: Número de PASTA/PISTA

V-CD (introduções de teclas são aceites somente quando o PBC está desactivado.):
Número PISTA

CD: Número PISTA.

Inserção de pilhas

1. Abra a tampa traseira da bateria.

2. Insira as duas baterias fornecidas formato AA (SUM-3, R6/1.5V) orientando os pólos mais e menos das mesmas tal como mostrado pelos símbolos ⊕ e ⊖ no interior do compartimento da bateria. Feche a tampa da bateria.

Notas:
O uso de baterias impróprias pode causar a explosão das mesmas. Tome nota dos seguintes pontos:
- *Quando substituir as baterias, substitua ambas com baterias novas.*
- *Não curto-circuitar, desassemblar ou aquecer as baterias.*
- *Não deitar as baterias no fogo ou chamas.*
- *Elimine correctamente as baterias consumidas.*

Português

Funções dos botões da unidade de telecomando

Modo / Botão	Rádio (RDS) /DAB	DVD (CD/MP3/WMA)	Permutador de CDs	TV
[**SRC**]	Alterna entre rádio, DVD(CD/MP3/WMA), permutador de CDs, TV e AUX. Pressione para cancelar uma transmissão do anúncio de tráfego, uma transmissão de emergência e, uma transmissão PTY durante uma interrupção de TA, ALARM ou PTY (excepto no modo TV).			
[**DISC UP**], [**BND**]	Comuta a banda de recepção.	Volta para a primeira pista.	Move-se para o próximo disco por ordem crescente.	Comuta a banda de recepção.
[**VOLUME**]	Aumenta ou diminui o volume (em todos os modos).			
[◀◀] , [▶▶]	Desloca os canais pré-seleccionados em ordem ascendente ou descendente.	Desloca as pistas em ordem ascendente e descendente. Quando pressionado e mantido pressionado durante 1 segundo ou mais: Avanço-rápido/retrocesso-rápido.		Desloca os canais pré-seleccionados em ordem ascendente ou descendente.
[▶II]	Nenhuma função.	Comuta entre reprodução e pausa. Quando pressionado e mantido pressionado durante 1 segundo ou mais para interromper a reprodução.	Comuta entre reprodução e pausa.	Nenhuma função.
[**MUTE**]	Activa e desactiva o silenciamento.			
[**TA**]	Activa e desactiva TA. Pressione para cancelar uma transmissão de anúncio de tráfego durante uma interrupção TA.			Nenhuma função.
[**DISP**]	Comuta entre o mostrador principal e o mostrador do relógio. Quando pressionado e mantido pressionado durante 1 segundo ou mais: Alterna os títulos (excepto no modo TV).			
[**SCN**], [**PS**/**AS**]	Exploração programada. Quando pressionado e mantido pressionado durante 2 segundos ou mais: Armazenamento automático.	Reprodução introdutória. Quando pressionado e mantido pressionado durante 1 segundo ou mais: Reprodução introdutória das pastas (disco MP3/WMA).	Reprodução introdutória. Quando pressionado e mantido pressionado durante 1 segundo ou mais: Reprodução introdutória do disco.	Exploração programada. Quando pressionado e mantido pressionado durante 2 segundos ou mais: Armazenamento automático.
[**RPT**], [**AF**]	Activa e desactiva a função AF. Quando pressionado e mantido pressionado durante 1 segundo ou mais: Activa e desactiva a função REG.	Reprodução repetida. Quando pressionado e mantido pressionado durante 1 segundo ou mais: Reprodução repetida das pastas (disco MP3/WMA).	Reprodução repetida. Quando pressionado e mantido pressionado durante 1 segundo ou mais: Reprodução repetida do disco.	Nenhuma função.
	Pressione para cancelar uma transmissão de emergência durante uma interrupção de ALARM.			Nenhuma função.
[**RDM**], [**PTY**]	Activa e desactiva o modo PTY.	Reprodução aleatória. Quando pressionado e mantido pressionado durante 1 segundo ou mais: Reprodução aleatória das pastas (disco MP3/WMA).	Reprodução aleatória. Quando pressionado e mantido pressionado durante 1 segundo ou mais: Reprodução aleatória do disco.	Alterna entre TV e VTR.
	Pressione para cancelar uma transmissão de PTY durante uma interrupção PTY.			Nenhuma função.

∗ Alguns dos botões correspondentes na unidade principal e no telecomando possuem funções diferentes.

Português

7. OPERAÇÕES

Operações básicas

***Nota:** Leia o capítulo relativo aos diagramas frontais do capítulo "**2. CONTROLOS**" na página 5 (desdobrar).*

⚠PRECAUÇÃO

Acerte-se ajustar o volume para o nível mínimo antes de desligar o aparelho ou a chave de ignição. A unidade memoriza o último ajuste de volume. Se desligar o aparelho com o volume alto, quando voltar a ligá-lo, o volume excessivamente alto poderá prejudicar a sua audição ou danificar a unidade.

Verificação do sistema e ajustamento dos altifalantes

A primeira vez que ligar esta unidade, essa efectua um procedimento de verificação do sistema.

Este procedimento verifica todos os dispositivos conectados por meio de CeNET. Qualquer dispositivo adicional de CeNET ligado à unidade após a ligação inicial fará iniciar o procedimento de verificação do sistema.

Quando se liga o aparelho, no mostrador aparece "**SYSTEM CHK**" se as ligações dos fios foram modificadas.

A verificação do sistema inicia automaticamente no aparelho.

Quando a verificação do sistema é completada, "**SP-SETTING**" aparece no mostrador. Execute o ajustamento dos altifalantes.

1. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar o sistema de altifalantes.
   ∗ O ajuste feito na fábrica é "**2ch**". (Ajustamento 2ch/5.1ch)
2. Pressione o botão [**▶❚❚**].
   ∗ O ajustamento está completado e o mostrador comuta para o modo rádio.

Ligar/Desligar o aparelho

Nota:
- *Tenha cuidado quando usar esta unidade por muito tempo sem ligar o motor do veículo. Se descarregar excessivamente a bateria do automóvel, poderá não ser capaz de accionar o motor e, a vida útil da bateria poderá ser reduzida.*

1. Pressione o botão [**SRC**].
2. A iluminação e o mostrador na unidade acendem-se. A unidade memoriza automaticamente a sua última operação e irá comutar automaticamente para mostrar esse modo.
3. Pressione e mantenha pressionado o botão [**SRC**] durante 1 segundo ou mais para desligar o aparelho.

Seleccionar um modo

1. Pressione o botão [**SRC**] para mudar o modo fonte da operação.
2. Cada vez que se pressiona o botão [**SRC**], o modo de operação muda nesta seqüência:
   Modo Rádio ➜ Modo DAB ➜ Modo DVD ➜ Modo permutador de CDs ➜ Modo TV ➜ Modo AUX ➜ Modo Rádio...
   ∗ Equipamento externo não conectado a CeNET não é exibido.

Ajuste do volume

Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para ajustar o volume.

∗ O nível de volume varia de 0 (mínimo) a 33 (máximo).

Mudar o mostrador

●Quando o aparelho está ligado
Cada vez que pressionar o botão [**DISP**], o mostrador comuta nesta seqüência:

Mostrador principal ➜ Mostrador do relógio ➜ Mostrador principal ...

∗ Uma vez seleccionado, o mostrador preferido torna-se o mostrador predefinido. Quando uma função de ajuste tal como, volume é feita, o écran irá comutar momentaneamente para aquele mostrador da função e, em seguida, volta de novo para o mostrador preferido alguns segundos após o ajuste.

Função de CT (Hora de relógio)

A função de CT recebe dados CT enviados de uma estação RDS e exibe a hora. Pressione o botão [**DISP**] para comutar para o mostrador de CT.

∗ Se os dados de CT não estiverem a ser recebidos, "**—:—CT**" aparece no mostrador.

Nota:
- *Os dados de CT não são transmitidos em alguns países e por algumas estações de radiodifusão. Também, em algumas zonas, CT pode não ser exibido com precisão.*

Ajustamento de Z-Enhancer Plus

Esta unidade vem equipada com 4 tipos de efeitos de tonalidade sonora guardados na memória. Seleccione aquela que preferir.

∗ Esta função não pode ser ajustada nos seguintes casos: "**Pro Logic**" está ajustado para "**ON**", o sistema de altifalantes está ajustado para "**5.1ch**", DVD/DTS-CD está em reprodução.

Português

∗ O ajuste feito na fábrica é "**Z+ OFF**".
Cada vez que se pressiona o botão [**Z+**], o efeito de tonalidades muda nesta seqüência:

"**Z+ OFF**" ➜ "**BASS BOOST**" ➜ "**IMPACT**" ➜ "**EXCITE**" ➜ "**CUSTOM**" ➜ "**Z+ OFF**"...

- **BASS BOOST**: graves acentuados
- **IMPACT**: graves e agudos acentuados
- **EXCITE**: graves e agudos acentuados, médios não acentuados
- **CUSTOM**: personalização do utilizador
- **Z+ OFF**: nenhum efeito sonoro

Ajustamento de Z-Enhancer Plus

∗ Esta função não pode ser ajustada nos seguintes casos: "**Pro Logic**" está ajustado para "**ON**", o sistema de altifalantes está ajustado para "**5.1ch**", DVD/DTS-CD está em reprodução.

1. Pressione o botão [**Z+**] button e seleccione o modo Z-Enhancer Plus a ajustar.
2. Pressione o botão [**A-M**] e rode o botão rotatório [**ROTARY**] para definir o ajustamento.
   ●Quando "**B-BOOST 0**" está seleccionado, é possível ajustar os graves num intervalo de –3 a 3.
   ●Quando "**IMPACT 0**" está seleccionado, é possível ajustar os graves e os agudos num intervalo de –3 a 3.
   ●Quando "**EXCITE 0**" está seleccionado, é possível ajustar os graves e os agudos num intervalo de –3 a 3.
   ∗ Quando Z-Enhancer Plus está seleccionado, pressione a mantenha pressionado o botão [**Z+**] durante 1 segundo ou mais para mudar para o modo "**CUSTOM**". As características dos Graves/agudos tornam-se uniformes e a indicação "**Z+ FLAT**" é exibida no mostrador.

Ajuste da tonalidade

∗ Esta função não pode ser ajustada nos seguintes casos: "**Pro Logic**" está ajustado para "**ON**", o sistema de altifalantes está ajustado para "**5.1ch**", DVD/DTS-CD está em reprodução.

Pressione o botão [**A-M**] e seleccione o indicador para ajustar. Cada vez que pressionar o botão [**A-M**], o indicador muda nesta sequência:

●**Quando "BASS BOOST" está ajustado "CTR-VOL 0" ➜ "SW-VOL 0" ➜ "B-BOOST 0" ➜ "BAL 0" ➜ "FAD 0" ➜ Modo última função.**
●**Quando "IMPACT" está ajustado "CTR-VOL 0" ➜ "SW-VOL 0" ➜ "IMPACT 0" ➜ "BAL 0" ➜ "FAD 0" ➜ Modo última função.**
●**Quando "EXCITE" está ajustado "CTR-VOL 0" ➜ "SW-VOL 0" ➜ "EXCITE 0" ➜ "BAL 0" ➜ "FAD 0" ➜ Modo última função.**
●**Quando "CUSTOM" está ajustado "CTR-VOL 0" ➜ "SW-VOL 0" ➜ "BASS" ➜ "TREBLE" ➜ "BAL 0" ➜ "FAD 0" ➜ Modo última função.**
●**Quando "Z+ OFF" está ajustado "CTR-VOL 0" ➜ "SW-VOL 0" ➜ "BAL 0" ➜ "FAD 0" ➜ Modo última função.**

∗ "**CTR-VOL**" não aparecerá quando o sistema de altifalantes está ajustado para "**2ch**".
∗ O mostrador volta automaticamente para o modo anterior quando não é executada nenhuma operação.

Ajustamento do altifalante central

∗ Esta função não pode ser ajustada nos seguintes casos: "**Pro Logic**" está ajustado para "**ON**", o sistema de altifalantes está ajustado para "**5.1ch**", DVD/DTS-CD está em reprodução.
∗ Esta função não pode ser ajustada quando a saída do altifalante central está ajustada para "**OFF**" ou o sistema de altifalantes está ajustado para "**2ch**". Para maiores detalhes sobre como ajustar o altifalante central, consulte a subsecção "**Ligar/desligar os altifalantes**" na secção "**Mudança dos Ajustamentos Iniciais tais como Idioma do Menu, etc.**"
∗ O ajuste feito na fábrica é "**CTR-VOL 0**".

1. Pressione o botão [**A-M**] e seleccione "**CTR-VOL 0**".
2. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar de –4 a +8 ou OFF.
3. Quando o ajuste está concluído, pressione o botão [**A-M**] por algum tempo até chegar ao modo de função.

Ajustamento do subwoofer

∗ Esta função não pode ser ajustada nos seguintes casos: "**Pro Logic**" está ajustado para "**ON**", o sistema de altifalantes está ajustado para "**5.1ch**", DVD/DTS-CD está em reprodução.
∗ Esta função não pode ser ajustada quando a saída do subwoofer está ajustada para "**OFF**". Para maiores detalhes sobre como ajustar o subwoofer, consulte a subsecção "**Ligar/desligar os altifalantes**" na secção "**Mudança dos Ajustamentos Iniciais tais como Idioma do Menu, etc.**"
∗ O ajuste feito na fábrica é "**SW-VOL 0**".

1. Pressione o botão [**A-M**] e seleccione "**SW-VOL 0**".
2. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar de –6 a +6 ou OFF.
3. Quando o ajuste está concluído, pressione o botão [**A-M**] por algum tempo até chegar ao modo de função.

+VXZ758R_08-406-Por.p65 407 05.3.8, 1:16 PM
280-8178-00

Ajuste dos graves (Ganho, Frequência, Curva Q)

* Esta função não pode ser ajustada nos seguintes casos: "**Pro Logic**" está ajustado para "**ON**", o sistema de altifalantes está ajustado para "**5.1ch**", DVD/DTS-CD está em reprodução.
* Este ajuste pode ser executado somente quando Z-Enhancer Plus está ajustado para "**CUSTOM**".

1. Pressione o botão [**A-M**] e seleccione "**BASS**".
2. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para ajustar os graves.
   * O ajuste feito na fábrica é "**B◀GAIN 0▶**". (Gama de ajuste: de –6 a +6)
3. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**B◀F 60▶**".
   Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar a frequência.
   * O ajuste feito na fábrica é "**B◀F 60▶**". (Ajuste a 60/100/200 HZ)
4. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**B◀Q 1▶**".
   Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar a curva Q.
   * O ajuste feito na fábrica é "**B◀Q 1▶**". (Ajuste 1/1.25/1.5/2)
5. Quando o ajuste está concluído, pressione o botão [**A-M**] por algum tempo até chegar ao modo de função.

Ajuste de agudos (Ganho, Frequência)

* Esta função não pode ser ajustada nos seguintes casos: "**Pro Logic**" está ajustado para "**ON**", o sistema de altifalantes está ajustado para "**5.1ch**", DVD/DTS-CD está em reprodução.
* Este ajuste pode ser executado somente quando Z-Enhancer Plus está ajustado para "**CUSTOM**".

1. Pressione o botão [**A-M**] e seleccione "**TREBLE**".
2. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para ajustar os agudos.
   * O ajuste feito na fábrica é "**T◀GAIN 0▶**". (Gama de ajuste: de –6 a +6)
3. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**T◀F 15k▶**".
   Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar a frequência.
   * O ajuste feito na fábrica é "**T◀F 15k▶**". (Ajuste 10 kHz/15 kHz)
4. Quando o ajuste está concluído, pressione o botão [**A-M**] por algum tempo até chegar ao modo de função.

Ajuste do balanço

* Esta função não pode ser ajustada nos seguintes casos: "**Pro Logic**" está ajustado para "**ON**", o sistema de altifalantes está ajustado para "**5.1ch**", DVD/DTS-CD está em reprodução.

1. Pressione o botão [**A-M**] e seleccione "**BAL 0**".
2. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para ajustar o balanço do altifalante esquerdo e direito.
   * O ajuste feito na fábrica é "**BAL 0**". (Gama de ajuste: de L13 a R13)
3. Quando o ajuste está concluído, pressione o botão [**A-M**] por algum tempo até chegar ao modo de função.

Ajuste de fader

* Esta função não pode ser ajustada nos seguintes casos: "**Pro Logic**" está ajustado para "**ON**", o sistema de altifalantes está ajustado para "**5.1ch**", DVD/DTS-CD está em reprodução.

1. Pressione o botão [**A-M**] e seleccione "**FAD 0**".
2. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para ajustar o balanço dos altifalantes anterior e posterior.
   * O ajuste feito na fábrica é "**FAD 0**". (Gama de ajuste: de F12 a R12)
3. Quando o ajuste está concluído, pressione o botão [**A-M**] por algum tempo até chegar ao modo de função.

Ajuste de MAGNA BASS EXTEND

O MAGNA BASS EXTEND não ajusta a área de som baixos tal como a função de ajuste do som normal, mas intensifica a área de som graves profundos para prover-lhe de um som dinâmico.

* Esta função não pode ser ajustada nos seguintes casos: "**Pro Logic**" está ajustado para "**ON**", o sistema de altifalantes está ajustado para "**5.1ch**", DVD/DTS-CD está em reprodução.
* O ajuste feito na fábrica é "**OFF**".

1. Mantenha pressionado o botão [**A-M**] durante um segundo ou mais para activar o efeito MAGNA BASS EXTEND. "**M-B EX**" aparece no mostrador.
2. Mantenha pressionado o botão [**A-M**] durante um segundo ou mais para desactivar o efeito MAGNA BASS EXTEND. "**M-B EX**" desaparece do mostrador.

Português

Operações do rádio

Ouvir o rádio

1. Pressione o botão [**SRC**] para seleccionar o modo rádio. A frequência ou PS aparecem no mostrador.
   ∗ PS: Nome do serviço de programa
2. Pressione o botão [**BND**] para seleccionar a faixa rádio. Cada vez que pressionar o botão, a faixa de recepção rádio muda nesta seqüência:
   FM1 ➜ FM2 ➜ FM3 ➜ AM (MW/LW) ➜ FM1...
3. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para sintonizar a estação desejada.

Sintonização

Existem 3 tipos de modos de sintonização disponíveis, sintonização por busca, sintonização manual e sintonização pré-seleccionada.

Sintonização por busca

1. Pressione o botão [**BND**] e seleccione a banda pretendida (FM ou AM (MW, LW)).
2. Sintonize uma estação.
   ∗ Se "**MANU**" estiver iluminado no mostrador, pressione e mantenha pressionado o botão [**BND**] durante 1 segundo ou mais. "**MANU**" desaparece do mostrador e a sintonização por busca torna-se disponível.
   ∗ Se "**TA**" estiver iluminado no mostrador, as estações de TP são buscadas automaticamente.

●**DX SEEK**

Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para buscar automaticamente uma estação.

Quando o botão [▶▶] é pressionado, a estação é buscada na direcção de frequências mais altas; se o botão [◀◀] é pressionado, a estação é buscada na direcção de frequências mais baixas.

∗ Quando a sintonização por busca começa, "**DX SEEK**" aparece no mostrador.

●**LOCAL SEEK**

Se pressionar o botão [◀◀]/[▶▶] durante 1 segundo ou mais, é realizada a sintonização por busca local. Estações de radiodifusão com boa sensibilidade de recepção são seleccionadas.

∗ Quando a sintonização por busca local começa, "**LO SEEK**" aparece no mostrador.

Sintonização manual

São 2 os modos disponíveis: Sintonização rápida e sintonização por passos.

Quando estiver no modo de sintonização por passos, a frequência muda a um passo de cada vez. No modo de sintonização rápida, é possível sintonizar rapidamente a frequência pretendida.

1. Pressione o botão [**BND**] e seleccione a banda pretendida (FM ou AM (MW, LW)).
   ∗ Se "**MANU**" estiver iluminado no mostrador, pressione e mantenha pressionado o botão [**BND**] durante 1 segundo ou mais. "**MANU**" está iluminado no mostrador e a sintonização manual torna-se disponível.
2. Sintonize uma estação.

●**Sintonização rápida:**

Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] durante 1 segundo ou mais para sintonizar uma estação.

●**Sintonização por passos:**

Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para sintonizar manualmente uma estação.

Chamada de uma estação pré-sintonizada

Existe um total de 24 posições de pré-sintonia (6-FM1, 6-FM2, 6-FM3, 6-AM) para armazenar estações de rádio individuais na memória. Pressionando o botão [**DIRECT**] correspondente chama a freqüência de radio armazenada automaticamente.

1. Pressione o botão [**BND**] e seleccione a banda pretendida (FM ou AM (MW, LW)).
2. Pressione o botão [**DIRECT**] correspondente para chamar a estação armazenada.
   ∗ Pressione e mantenha pressionados os botões [**DIRECT**] durante 2 segundos ou mais para armazenar esta estação na memória predefinida.

Memória manual

1. Seleccione a estação pretendida com a sintonização por busca, sintonização manual ou sintonização pré-seleccionada.
2. Pressione e mantenha pressionado um dos botões [**DIRECT**] durante 2 segundos ou mais para armazenar a estação actual na memória predefinida.

Português

Armazenamento automático

Armazenamento automático é uma função para armazenar até 6 estações que são automaticamente sintonizadas em seqüência. Se 6 estações captáveis não podem ser recebidas, uma estação armazenada precedentemente permanece não sobrescrita na posição de memória.

1. Pressione o botão [**BND**] e seleccione a banda pretendida (FM ou AM (MW, LW)).
2. Mantenha pressionado o botão [**PS**/**AS**] durante 2 segundos ou mais. As estações com boa recepção são armazenadas automaticamente nas memórias dos canais de pré-selecção.
   ∗ Se o armazenamento automático é executado nas bandas FM, as estações são armazenadas em FM3 mesmo se FM1 ou FM2 foram escolhidos para armazenar estações.

Exploração programada

Exploração programada recebe as estações armazenadas na memória de pré-selecção por ordem. Esta função é útil quando se procura uma estação determinada na memória.

1. Pressione o botão [**PS**/**AS**]
2. Quando a estação pretendida está sintonizada, pressione de novo o botão [**PS**/**AS**] para continuar a receber essa estação.

Nota:

- *Preste atenção em não manter pressionado o botão [**PS**/**AS**] durante 2 segundos ou mais, caso contrário, a função de armazenamento automático é activada e a unidade começa a armazenar estações.*

Operações do RDS

RDS (Sistema de Dados por Rádio)

Esta unidade está equipada com um sistema descodificador de RDS incorporado capaz de captar estações de radiodifusão que transmitem dados RDS.

Este sistema pode mostrar o nome da estação de radiodifusão captada (PS) e pode mudar automaticamente para a estação de radiodifusão com a melhor recepção à medida que o veículo se desloque por distâncias longas (comutação AF)

Além disso, se um anúncio de tráfico ou tipo de programa é emitido por uma estação de RDS, a transmissão é recebida independentemente do modo corrente de escuta.

Por outro lado, se são recebidas informações EON, estas informações habilitam uma comutação automática de outras estações pré-sintonizadas na mesma rede e a interrupção da estação que está a ser recebida com informação de tráfico de outras estações (TP). Esta função não está disponível em algumas áreas.

Quando utilizar a função RDS, coloque sempre o rádio em modo FM.

- AF : Frequência Alternativa
- PS : Nome do serviço de programa
- PTY : Tipo de programa
- EON : Outras redes Transmissoras
- TP : Programa de Tráfego

∗ Interrupção de RDS não funciona durante a recepção AM de rádio.

∗ Quando o aparelho receber o sinal RDS, e pode ler dados PS, no mostrador aparece a indicação PS.

Mudar o mostrador

Isto consente a comutação da indicação durante a recepção RDS.

1. Cada vez que se pressiona o botão [**TITLE**], o mostrador muda nesta seqüência:
   PS-NAME ↔ PTY

Função AF

A função AF muda para uma frequência diferente na mesma rede de modo a manter uma óptima recepção.

∗ O ajuste feito na fábrica é "**ON**".

1. Pressione e mantenha pressionado o botão [**ADJ**] durante 1 segundo ou mais para mudar para o modo RDS.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**AF**".
3. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar "**ON**" ou "**OFF**".
   ● **ON:**
   "**AF**" está iluminado no mostrador e activa-se a função AF.
   ● **OFF:**
   "**AF**" desaparece do mostrador e desactiva-se a função AF.

Português

+VXZ758R_08-406-Por.p65 410 05.3.8, 1:16 PM
280-8178-00

4. Pressione o botão [**ADJ**] para retornar ao modo precedente.

∗ Se a recepção da estação de radiodifusão actual se deteriorar, aparece "**PI SEARCH**" no mostrador, e o rádio procura uma outra frequência para o mesmo programa.

● **Função AF entre RDS e DAB**

Quando o mesmo programa é transmitido tanto por RDS como por DAB, e esta função está activada, a unidade muda para receber automaticamente a radiodifusão com a melhor recepção.

∗ Esta função opera somente quando a unidade DAH923 ou DAH913 DAB, vendida separadamente, está conectada.

∗ O ajuste feito na fábrica é "**ON**".

1. Pressione o botão [**ADJ**] para seleccionar o modo de ajuste.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**LINK ACT**".
3. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar "**ON**" ou "**OFF**".

   ● **ON:**

   Comutação AF entre DAB e RDS habilitada.

   ● **OFF:**

   Comutação AF entre DAB e RDS desabilitada.
4. Pressione o botão [**ADJ**] para retornar ao modo precedente.

Função REG (Programa regional)

Quando a função REG está activada, pode ser captada a melhor estação regional. Quando esta função está desactivada, se a área da estação regional mudar durante o deslocamento do veículo, é captada uma estação regional para aquela região.

∗ O ajuste feito na fábrica é "**OFF**".

Notas:

- *Esta função desactiva-se quando uma estação nacional, tal como BBC R2 é sintonizada.*
- *O ajuste ON/OFF da função REG é válido quando a função AF está activada.*

1. Pressione e mantenha pressionado o botão [**ADJ**] durante 1 segundo ou mais para mudar para o modo RDS.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**REG**".
3. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar "**ON**" ou "**OFF**".

   ● **ON:**

   "**REG**" está iluminado no mostrador e activa-se a função REG.

   ● **OFF:**

   "**REG**" desaparece do mostrador e desactiva-se a função REG.
4. Pressione o botão [**ADJ**] para retornar ao modo precedente.

Sintonização manual de uma estação regional na mesma rede

1. Esta função é válida quando a função AF está activada e a função REG está desactivada.

Nota:

- *Esta função pode ser usada quando uma estação radiofónica regional da mesma rede é recebida.*

2. Pressione um dos botões [**DIRECT**] para accionar a estação regional.
3. Se a condição de recepção da estação accionada for má, pressione o botão [**DIRECT**] do mesmo número. A unidade recebe a estação local na mesma rede.

TA (Anúncio de Tráfego)

No modo de espera TA, quando começa uma transmissão de anúncio de tráfego, a transmissão de anúncio de tráfego é recebida como prioridade máxima, indiferentemente do modo de função, para possibilitar a sua audição. Também é possível a sintonia automática do programa de tráfego (TP).

∗ Esta função só pode ser usada quando "**TP**" está iluminado no mostrador. Quando "**TP**" está iluminado, isto significa que a estação de radiodifusão de RDS sintonizada tem programas de anúncio de tráfego.

● **Activar o modo de espera TA**

Se pressionar o botão [**TA**] quando só "**TP**" estiver iluminado no mostrador, "**TP**" e "**TA**" iluminar-se-ão se no mostrador e a unidade activará o modo de espera TA até que um anúncio de tráfego seja transmitido. Quando inicia uma transmissão de anúncio de tráfego, "**TRA INFO**" aparece no mostrador. Se pressionar o botão [**TA**] durante uma recepção de anúncio de tráfego, a transmissão de anúncio de tráfego é cancelada e a unidade entra em modo de espera TA.

● **Cancelar o modo de espera TA**

Com os indicadores "**TP**" e "**TA**" acesos no mostrador, pressione o botão [**TA**] ou [**SRC**]. O indicador "**TA**" no mostrador apaga-se e o modo de espera TA é cancelado.

∗ Se "**TP**" não estiver iluminado, pressionar o botão [**TA**] acciona uma busca de estação de TP.

● **Buscar uma estação de TP**

Se pressionar o botão [**TA**], quando "**TP**" não estiver iluminado, "**TA**" ilumina-se no mostrador e a unidade sintoniza automaticamente uma estação de TP através de "**TP-SEEK**".

Nota:

- *Se não for sintonizada uma estação de TP, a unidade continua a operação de busca. Pressionar de novo o botão [**TA**], faz desaparecer a indicação "**TA**" do mostrador e interrompe a busca de uma estação de TP.*

Função de armazenamento automático para estações de TP

É possível armazenar automaticamente até 6 estações de TP na memória de pré-sintonia. Se o número de estações de TP que podem ser sintonizadas for inferior a 6, as estações de radiodifusão já armazenadas na memória e permanecem registadas.

Assim que o indicador "**TA**" ilumina-se no mostrador, pressione e mantenha pressionado o botão [**PS**/**AS**] durante 2 segundos ou mais. As estações de TP com boa sensibilidade de recepção são armazenadas na memória de pré-sintonia.

∗ Mesmo que se seleccione FM1 ou FM2, a estação de TP é armazenada na memória para FM3.

PTY

Esta função consente-lhe ouvir uma estação radiofónica do tipo de programa seleccionado mesmo quando o aparelho estiver num modo de função diferente do modo rádio.

∗ O ajuste feito na fábrica é "**OFF**".

∗ Alguns Países ainda não têm transmissão de PTY.

∗ No modo de espera TA, uma estação de TP tem prioridade sobre uma estação de transmissão de PTY.

●**Activar/Cancelar o modo de espera PTY**

1. Pressione e mantenha pressionado o botão [**ADJ**] durante 1 segundo ou mais para mudar para o modo RDS.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**PTY**".
3. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar "**ON**" ou "**OFF**".

   ∗ Não é possível seleccionar "**ON**" ou "**OFF**" durante uma interrupção TA, ALLARM ou PTY.

   ● **ON:**

   "**PTY**" ilumina-se no mostrador e activa-se o modo de espera PTY.

   ● **OFF:**

   "**PTY**" desaparece do mostrador e desactiva-se o modo de espera PTY.
4. Pressione o botão [**ADJ**] para retornar ao modo precedente.

●**Cancelar uma transmissão de interrupção PTY**

Pressione o botão [**TA**] ou [**SRC**] durante a transmissão de PTY, a interrupção de PTY é cancelada e a unidade retorna para o modo de espera de PTY.

Seleccionar PTY

1. Pressione e mantenha pressionado o botão [**ADJ**] durante 1 segundo ou mais para mudar para o modo RDS.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**PTY SEL E**".

   ∗ Não é possível seleccionar "**PTY SEL E**" durante uma interrupção TA, ALARM ou PTY.
3. Pressione o botão [▶❚❚] para ir para o modo de selecção de PTY.
4. Pressione um dos botões [**DIRECT**]. Alternativamente, rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar o PTY pretendido.

   ∗ A seguir estão os ajustes predefinidos armazenados na fábrica para os botões [**DIRECT**].

Números de pré-selecção	Indicador de PTY	
	ENGLISH	**Conteúdos**
1	**News**	Notícias
2	**Info**	Informação
3	**Pop M**	Música pop
4	**Sport**	Desportos
5	**Classics**	Música clássica solene
6	**Easy M**	Música Ligeira

5. O modo de selecção de PTY é cancelado automaticamente e volta para o modo RDS 7 segundos depois da selecção de PTY.

Busca de PTY

1. Pressione e mantenha pressionado o botão [**ADJ**] durante 1 segundo ou mais para mudar para o modo RDS.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**PTY SEL E**".
3. Pressione o botão [▶❚❚] para ir para o modo de selecção de PTY.
4. Seleccionar PTY.
5. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶]. Se pressionar o botão [▶▶], a unidade busca uma transmissão de PTY em ordem crescente de freqüências; se pressionar o botão [◀◀], a busca é feita em ordem decrescente de freqüências.

   ∗ Se não for possível a recepção de nenhuma estação emissora com o PTY seleccionado, o aparelho retorna ao modo anterior.

Português

Memória de pré-selecção de PTY

1. Pressione e mantenha pressionado o botão [**ADJ**] durante 1 segundo ou mais para mudar para o modo RDS.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**PTY SEL E**".
3. Pressione o botão [▶❚❚] para ir para o modo de selecção de PTY.
4. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar o PTY pretendido.

   É possível seleccionar os 29 tipos de PTY indicados a seguir.
5. Se mantiver pressionado um dos botões [**DIRECT**] durante 2 segundos ou mais, o PTY é armazenado nesse canal de memória de pré-selecção.

Transmissões de emergência

Se é recebida uma transmissão de emergência, todas as operações de modo de funções são interrompidas. Aparece o indicador "**ALARM**" no mostrador e a transmissão de emergência é ouvida.

●**Cancelar uma transmissão de emergência**

Se pressionar o botão [**TA**] ou [**SRC**], cancela-se a recepção da transmissão de emergência.

Indicador de PTY				
ENGLISH	**DEUTSCH**	**SVENSKA**	**FRANÇAIS**	**Conteúdos**
News	Nachrich	Nyheter	Infos	Notícias
Affairs	Aktuell	Aktuellt	Magazine	Actualidade
Info	Service	Info	Services	Informação
Sport	Sport	Sport	Sport	Desportos
Educate	Bildung	Utbildn	Educatif	Educação
Drama	Hör + Lit	Teater	Fiction	Teatro Radiofónico
Culture	Kultur	Kultur	Culture	Cultura
Science	Wissen	Vetenskp	Sciences	Ciência
Varied	Unterh	Underh	Divers	Variedades
Pop M	Pop	Pop	M Pop	Música Pop
Rock M	Rock	Rock	M Rock	Música rock
Easy M	U-Musik	Lättlyss	Chansons	Música fácil
Light M	L-Musik	L klass	M Cl Lég	Clássica ligeira
Classics	E-Musik	Klassisk	Classiq	Música Clássica
Other M	- - Musik	Övrig m	Autre M	Outras músicas
Weather	Wetter	Väder	Météo	Metereologia
Finance	Wirtsch	Ekonomi	Economie	Economia
Children	Kinder	För barn	Enfants	Programas infantis
Social	Soziales	Socialt	Société	Sociais
Religion	Religion	Andligt	Religion	Religião
Phone In	Anruf	Telefon	Forum	Telefonemas dos ouvintes
Travel	Reise	Resor	Voyages	Viagens
Leisure	Freizeit	Fritid	Loisirs	Lazer
Jazz	Jazz	Jazz	Jazz	Jazz
Country	Country	Country	Country	Música Country
Nation M	Landes M	Nation m	Ch pays	Música nacional
Oldies	Oldies	Oldies	Rétro	Antiga
Folk M	Folklore	Folkm	Folklore	Música folk
Document	Feature	Dokument	Document	Documentários

Mudar o idioma de exibição do PTY

Pode seleccionar entre os 4 idiomas (Inglês, Alemão, Sueco ou Francês) para o PTY exibido no mostrador.

∗ O ajuste feito na fábrica é "**ENGLISH**" (Inglês).

1. Pressione o botão [**ADJ**] para seleccionar o modo de ajuste.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**LANGUAGE**".
3. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar o idioma pretendido.
4. Pressione o botão [**ADJ**] para retornar ao modo precedente.

Ajuste de volume das transmissões de TA, de emergência (ALARM) e de PTY

O volume das interrupções de TA, ALARM e PTY pode ser ajustado durante a interrupção de TA, ALARM ou PTY.

∗ O ajuste feito na fábrica é "**15**".

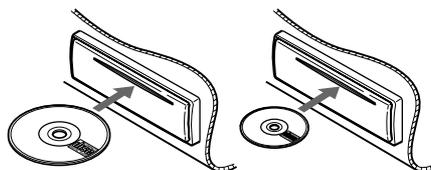
Durante a interrupção de TA, ALARM ou PTY, rode o botão rotatório [**ROTARY**] para ajustar o volume ao nível pretendido (de 0 a 33).

∗ Quando a interrupção TA, ALARM ou PTY terminar, o volume retorna para o nível que tinha antes da interrupção.

Operações DVD

Introduzir um disco

Introduza o disco na ranhura de inserção do DVD/CD com o lado com a etiqueta virado para cima e, em seguida, começa a reprodução do disco.

Para discos de 5-inch (12 cm) **Para discos single de 3-inch (8 cm)**

Notas:

- *Nunca introduza objectos estranhos na ranhura do DVD/CD.*
- *Se o disco não entrar facilmente, pode estar outro disco no aparelho, ou o mesmo pode estar a necessitar de reparação.*

Introdução de discos compactos de 8 cm

∗ Não é necessário nenhum adaptador para reproduzir um CD de 8 cm.

∗ Introduza o CD de 8 cm no centro da ranhura de inserção.

Função de Ejecção de Segurança

A pressão do botão [⏏] ejecta o disco mesmo se o aparelho está desligado.

Pressione o botão [⏏] e, em seguida o disco será ejectado.

Nota:

- *Se o disco ejectado é deixado onde se encontra, passados 15 segundos, o mesmo será introduzido novamente. Todavia, CDs single não serão introduzidos novamente e portanto acerte-se de tê-los removido.*

⚠PRECAUÇÃO

- **Não tente introduzir a mão ou os dedos na ranhura de inserção do disco. Além disso, nunca introduza objectos estranhos na ranhura.**
- **Não introduza discos com autocolante de celofane ou rótulos de discos alugados descolados, ou discos com marcas deixadas por autocolante de celofane ou de rótulos descolados. Pode ser impossível retirar este tipo de discos, além de poderem avariar o aparelho.**

Português

Escutar um disco já inserido no aparelho

Pressione o botão [**SRC**] para seleccionar o modo DVD.

Quando o aparelho entra no modo DVD, a reprodução começa automaticamente.

Se não foi introduzido nenhum disco, aparece a indicação "***NO DISC***" no mostrador.

Operações DVD-Video

Assistir a um DVD-Video

Após a inserção do disco, o modo reprodução activa-se automaticamente.

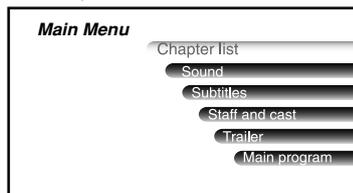
- A operação de botões pode não ser consentida dependendo da história do disco.

■ Em seguida, é exibido o écran do menu

Para discos DVD-Video, aparece o écran do menu.

Após a exibição do écran do menu, seleccione um indicador nas operações seguintes e reproduza-o.

Selecção do menu DVD

1. Pressione o botão [**MENU**] durante a reprodução.
   ∗ Aparece o menu DVD.
   Os conteúdos exibidos podem diferir dependendo do software do DVD.
   - Exemplo ilustrativo do mostrador de menu.

2. Seleccione um indicador, pressionando os botões [▲] e [▼] e pressione o botão [**ENT**] para entrar.
   Caso contrário, seleccione um indicador com os botões de dez teclas do telecomando e pressione o botão [**ENT**] para entrar.
   ∗ As imagens vídeo do indicador seleccionado são reproduzidas.
   - Dependendo do disco, pode não ser possível seleccionar os indicadores com os botões de dez teclas.

Interromper a reprodução

Pressione e mantenha pressionado o botão [►❚❚] durante 1 segundo ou mais durante a reprodução.

∗ A reprodução interrompe-se.

■ Para retomar a reprodução

- Pressione o botão [►❚❚] e, a reprodução retoma pela cena onde a reprodução tinha sido interrompida.

Pausar a reprodução

Pressione o botão [►❚❚] durante a reprodução.

∗ A reprodução pausa.

■ Para retomar a reprodução

- Pressione o botão [►❚❚] e, a reprodução retoma.

Português

+VXZ758R_08-406-Por.p65 415 05.3.8, 1:16 PM
280-8178-00

Reprodução lenta

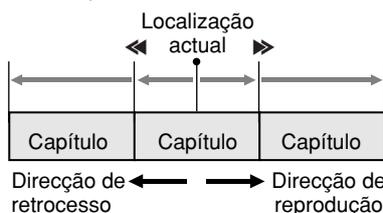
Pressione e mantenha pressionado o botão [**SLOW**] do telecomando durante a reprodução, ou pressione e mantenha pressionado o botão [▶▶] durante a pausa.

∗ Enquanto o botão for mantido pressionado, a reprodução lenta continua a uma velocidade que é metade da velocidade normal.
• Não é possível executar a reprodução lenta na direcção de retrocesso. Além disso, durante a reprodução lenta o áudio não pode ser reproduzido.

Saltar um capítulo (busca)

Capítulo significa um pequeno segmento para dividir a área de dados do disco.

Pressione o botão Chapter up [◀◀] ou o botão Chapter down [▶▶] durante a reprodução.

∗ Os capítulos são saltados, tantas vezes quantas o botão for pressionado e, a reprodução começa.

- Pressione o botão [▶▶] e, a reprodução começa pelo início do próximo capítulo.
- Pressione o botão [◀◀] e, a reprodução começa pelo início do capítulo actual. Quando este botão é pressionado de novo dentro de aproximadamente 2 segundos, a reprodução inicia pelo início do capítulo precedente.
- O aparelho pode voltar para o écran do menu quando o botão [▶▶] ou o botão [◀◀] é pressionado.

Avanço-rápido e retrocesso-rápido

Pressione e mantenha pressionado o botão Avanço–rápido [▶▶] ou o botão Retrocesso–rápido [◀◀] durante a reprodução.

∗ Pressione e mantenha pressionado o botão e, a velocidade de reprodução torna-se primeiro 4 vezes mais rápida e, 3 segundos mais tarde, 16 vezes mais rápida. Solte o botão e a velocidade normal é restabelecida.
• Durante a operação de avanço-rápido e retrocesso rápido, não é reproduzido nenhum áudio.
• O écran do menu pode aparecer quando o botão é pressionado.

Busca com um número de capítulo/título

Pode localizar o início da cena usando os números dos capítulos ou títulos gravados no disco DVD-Video.

∗ Esta função pode ser usada somente a partir do telecomando.

1. Pressione o botão [**SEARCH MODE**] durante a reprodução e seleccione "[**C****]".
   ∗ Todas as vezes que pressionar o botão, é possível alternar entre introdução do número do título "[**T****]" e introdução do número do capítulo "[**C****]".
   - **Título**
     Um grande segmento para dividir a área de dados do disco.
   - **Capítulo**
     Um pequeno segmento para dividir a área de dados do disco.
2. Introduza o número do título que quer reproduzir com os botões de dez teclas (de 0 a 9).
   - Para introduzir o número do título "**12**", pressione "**1**" dos botões de dez teclas e em seguida "**2**".

Pressione "**1**".	C∗∗
Pressione "**2**".	C01
	C12

3. Pressione o botão [**ENT**] no telecomando.
   ∗ A reprodução começa pela cena com o número do título introduzido ou com o número do capítulo introduzido.
   - Se o número do título introduzido não existe ou a busca com o número do título não é consentida, aparece a seguinte mensagem para invalidar a introdução.

Reprodução repetida

Esta operação reproduz repetidamente capítulos/títulos gravados no DVD-Video.

Pressione o botão [**RPT**] para a repetição do capítulo.

Mantenha pressionado o botão [**RPT**] durante 1 segundo ou mais para repetição do título.

● **Repetição do capítulo:**
Reproduz repetidamente um capítulo.

● **Repetição de título:**
Reproduz repetidamente todos os capítulos dentro do título.

Pressione o botão [**RPT**] de novo e, a reprodução repetida desliga-se.

Usar o menu do título

Nos discos DVD que contêm dois ou mais títulos, é possível seleccioná-los do menu de títulos para a reprodução.

1. Pressione o botão [**DVD TITLE**] no telecomando ou pressione e mantenha pressionado o botão [**MENU**] durante 1 segundo ou mais nesta unidade durante a reprodução.
   ∗ O écran do menu dos títulos aparece.
   • Pressione o botão [**MENU**] para voltar para a cena antes do écran do menu dos títulos e reproduza o DVD.
   • Dependendo do disco, pode não ser possível chamar o menu dos títulos com o botão [**DVD TITLE**].
2. Pressione os botões [▲], [▼], [◄], [►] ou use os botões de dez teclas para seleccionar um indicador.
   • O movimento do indicador seleccionado com os botões difere conforme o disco. A selecção usando os botões de dez teclas também difere conforme o disco.
   • Dependendo do disco, pode não ser possível seleccionar os indicadores com os botões de dez teclas.
3. Pressione o botão [**ENT**].

Mudança entre os idiomas

Nos discos em que foram gravados dois ou mais áudios ou idiomas áudio, é possível alternar entre os idiomas áudio durante a reprodução.

∗ Esta função pode ser usada somente a partir do telecomando.

Pressione o botão [**AUDIO**] durante a reprodução.

∗ Cada vez que pressionar o botão, pode alternar entre os idiomas áudio.
• Dependendo do disco, podem ser gravados até 8 áudios. Para detalhes, veja a marca do disco (8): Indica que foram gravados 8 áudios).
• Quando se liga o aparelho ou quando se muda o disco com outro, é seleccionado o idioma ajustado aquando da expedição da fábrica. Se este idioma não foi gravado, o idioma especificado no disco é seleccionado.
• Dependendo do disco, a mudança pode ser completamente impossível ou impossível em algumas cenas.
• Pode demorar algum tempo comutar entre os áudios.

Mudança de sub-títulos

Nos discos DVD em que foram gravados dois ou mais idiomas de sub-títulos, é possível alternar entre os idiomas de sub-títulos durante a reprodução.

∗ Esta função pode ser usada somente a partir do telecomando.

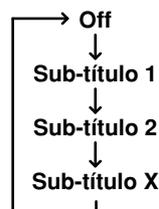
Pressione o botão [**SUB TITLE**] durante a reprodução.

∗ Cada vez que pressionar o botão, pode alternar entre os idiomas dos sub-títulos.
• Dependendo do disco, podem ser gravados até 32 tipos de sub-títulos. Para detalhes, veja a marca do disco (8): Indica que foram gravados 8 tipos de sub-títulos).
• Dependendo do disco, a mudança pode ser completamente impossível ou impossível em algumas cenas.
• Pode demorar algum tempo alternar entre os sub-títulos.

● **Para desactivar os sub-títulos**
Pressione o botão [**SUB TITLE**] por algum tempo e, os sub-títulos desactivam-se.

No ajuste inicial:

Português

+VXZ758R_08-406-Por.p65 417 05.3.8, 1:16 PM
280-8178-00

Mudança de ângulos

Nos discos DVD em que as imagens vídeo foram gravadas em dois ou mais ângulos, é possível alternar entre os ângulos durante a reprodução.

∗ Esta função pode ser usada somente a partir do telecomando.

Pressione o botão [**ANGLE**] durante a reprodução.

∗ Cada vez que pressionar o botão, pode alternar entre os ângulos.

- Dependendo do disco, podem ser gravados até 9 ângulos. Para detalhes, veja a marca do disco (8 : Indica multi-ângulos).
- Dependendo do disco, os ângulos podem mudar suavemente ou mudar instantaneamente com uma imagem fixa.
- Dependendo do disco, a mudança pode ser completamente impossível ou impossível em algumas cenas.
- Pode demorar algum tempo alternar entre os ângulos.
- Dependendo do disco, as cenas gravadas em dois ou mais ângulos podem ser reproduzidas.

Visualização dos estados de reprodução

∗ Esta função pode ser usada somente a partir do telecomando.

Pressione o botão [**P.TIME**] durante a reprodução.

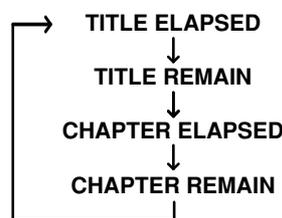
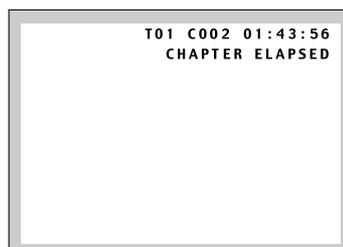
∗ Cada vez que pressionar este botão, é possível alternar entre visualização (ON) e não-visualização (OFF) do estado de reprodução.

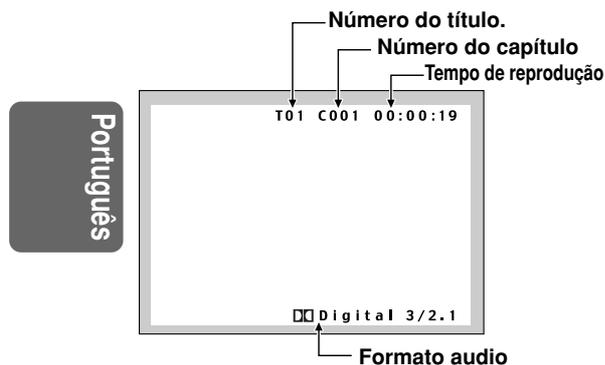
Número do título.
Número do capítulo
Tempo de reprodução

T01 C001 00:00:19

Digital 3/2.1

Formato audio

Pressionando o botão durante 1 segundo ou mais enquanto o estado de reprodução é exibido, é possível alternar entre os mostradores do tempo.

- **TITLE ELAPSED:**
  Tempo decorrido de um título
- **TITLE REMAIN:**
  Tempo restante de um título
- **CHAPTER ELAPSED:**
  Tempo decorrido de um capítulo
- **CHAPTER REMAIN:**
  Tempo restante de um capítulo
- **Digital 3/2.1 (Exemplo):**
  Visualização do formato audio actual

Português

Assistir a um vídeo CD (V-CD)

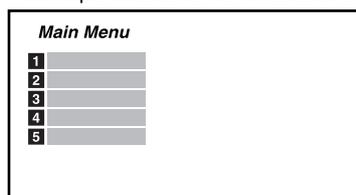
Após a inserção do disco, o modo reprodução activa-se automaticamente.

- A operação de botões pode não ser consentida dependendo da história do disco.

■ Em seguida, é exibido o écran do menu
Para discos V-CD equipados com a função PBC (Play Back Control), aparece o écran do menu. Após a exibição do écran do menu, seleccione um indicador nas operações seguintes e reproduza-o.

Seleccionar o menu V-CD (para discos com PBC)

Esta tecla não funciona em alguns discos.

1. Pressione o botão [**MENU**] durante a reprodução.
   ∗ O menu V-CD aparece.
   Os conteúdos exibidos podem diferir dependendo do software do V-CD.
   - Exemplo ilustrativo do mostrador de menu.

   O écran do menu pode alternar dependendo do disco a ser reproduzido.
2. Seleccione um indicador com os botões de dez teclas do telecomando e pressione o botão [**ENT**] para entrar.
   ∗ As imagens vídeo do indicador seleccionado são reproduzidas.

Interromper a reprodução

Pressione e mantenha pressionado o botão [▶❚❚] durante 1 segundo ou mais durante a reprodução.

∗ A reprodução interrompe-se.

■ Para retomar a reprodução

Quando o PBC está ligado

- Quando o botão [▶❚❚] é pressionado, o disco reproduz-se do início.
  Se o aparelho está ligado por meio de CeNET e a função é comutada, o disco reproduz-se do início.

Quando o PBC está desligado

- Pressione o botão [▶❚❚] e, a reprodução retoma pela cena onde a reprodução tinha sido interrompida.

Pausar a reprodução

Pressione o botão [▶❚❚] durante a reprodução.

∗ A reprodução pausa.

■ Para retomar a reprodução
- Pressione o botão [▶❚❚] e, a reprodução retoma.

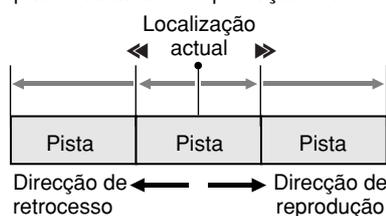
Reprodução lenta

Pressione e mantenha pressionado o botão [**SLOW**] do telecomando durante a reprodução, ou pressione e mantenha pressionado o botão [▶▶] durante a pausa.

∗ Enquanto o botão for mantido pressionado, a reprodução lenta continua a uma velocidade que é metade da velocidade normal.
- Não é possível executar a reprodução lenta na direcção de retrocesso. Além disso, durante a reprodução lenta o áudio não pode ser reproduzido.

Saltar uma pista (busca)

Pressione o botão TRACK up [▶▶] / botão TRACK down [◀◀] durante a reprodução.

∗ A pista é saltada e a reprodução inicia.

- Pressione o botão [▶▶] e, a reprodução começa pelo início da próxima pista.
- Pressione o botão [◀◀] e, a reprodução começa pelo início da pista actual. Quando este botão é pressionado de novo, dentro de aproximadamente 2 segundos, a reprodução inicia pelo início da pista precedente.

Esta operação não pode ser executada em alguns discos com PBC.

Português

Avanço-rápido e retrocesso-rápido

Pressione e mantenha pressionado o botão Avanço–rápido [▶▶] ou o botão Retrocesso–rápido [◀◀] durante a reprodução.

∗ Pressione e mantenha pressionado o botão e, a velocidade de reprodução torna-se primeiro 4 vezes mais rápida e, 3 segundos mais tarde, 16 vezes mais rápida. Solte o botão e a velocidade normal é restabelecida.

- Durante a operação de avanço-rápido e retrocesso rápido, não é reproduzido nenhum áudio.
- O aparelho volta para o écran do menu quando o botão é pressionado.

Busca com um número de pista

Esta operação consente de buscar com os números de pista gravados no vídeo CDs.

∗ Esta função pode ser usada somente a partir do telecomando.

1. Pressione o botão [**SEARCH MODE**] durante a reprodução.
2. Introduza o número da pista que quer reproduzir com os botões de dez teclas (de 0 a 9).
   - Para introduzir o número da pista “**12**”, pressione “**1**” dos botões dez-teclas e em seguida “**2**”.

Pressione “**1**”. T∗∗

Pressione “**2**”. T01

T12

3. Pressione o botão [**ENT**] no telecomando.
   ∗ A reprodução inicia pela cena com o número de pista introduzido.
   - Se o número da pista introduzido não existe ou a busca com o número da pista não é consentida, aparece a seguinte mensagem para invalidar a introdução.

⦸ INVALID

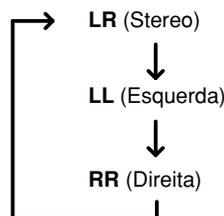
É impossível efectuar esta operação quando PBC está activado para um disco com funções PBC.

Mudança da saída de áudio

É possível modificar o método de saída áudio.

∗ Esta função pode ser usada somente a partir do telecomando.

Pressione o botão [**AUDIO**] durante a reprodução.

∗ Cada vez que pressionar o botão, pode alternar entre os métodos de saída de áudio.

Reprodução introdutória

Esta operação explora e reproduz os primeiros 10 segundos de todas as pistas no disco.

Pressione o botão [**SCN**].

∗ Pressione o botão [**SCN**] de novo e, a reprodução introdutória desliga-se.

É impossível efectuar esta operação quando PBC está activado para um disco com funções PBC.

Reprodução repetida

Esta operação reproduz repetidamente uma pista gravada no CD vídeo.

Pressione o botão [**RPT**].

∗ Pressione o botão [**RPT**] de novo e, a reprodução repetida desliga-se.

É impossível efectuar esta operação quando PBC está activado para um disco com funções PBC.

Reprodução aleatória

Esta operação reproduz todas as pistas de um disco em nenhuma ordem especial.

Pressione o botão [**RDM**].

∗ Pressione o botão [**RDM**] de novo e, a reprodução aleatória desliga-se.

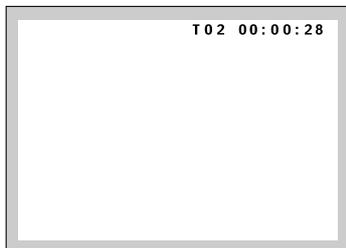
É impossível efectuar esta operação quando PBC está activado para um disco com funções PBC.

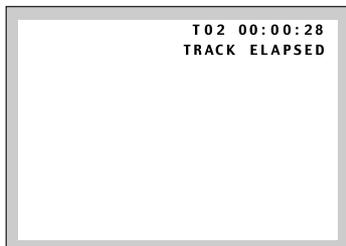
+VXZ758R_08-406-Por.p65 420 05.3.8, 1:16 PM
280-8178-00

Visualização dos estados de reprodução

∗ Esta função pode ser usada somente a partir do telecomando.

Pressione o botão [**P.TIME**] durante a reprodução.

∗ Cada vez que pressionar este botão, é possível alternar entre visualização (ON) e não-visualização (OFF) do estado de reprodução.

- Mesmo quando o mostrador do estado de reprodução está desactivado, é possível ver o estado de reprodução utilizando o botão.
- Dependendo do estado de reprodução do disco, pode aparecer a seguinte indicação.

Pressionando durante 1 segundo ou mais, é possível alternar entre os mostradores de tempo.

∗ Exibido quando o PBC está desligado.

Nota:

- *Em alguns discos, a indicação [**P.TIME**] pode não ser exibida em algumas cenas. Também, pode acontecer que a operação P.TIME não funcione. Quando isso acontece, a indicação "**INVALID**" irá parecer.*

Ligar/Desligar o Controlo da Reprodução

Nos CDs vídeos dotados da função Controlo da Reprodução, é possível ligá-la/desligá-la.

∗ Esta função pode ser usada somente a partir do telecomando.

Pressione o botão [**PBC**].

∗ Cada vez que pressionar o botão, pode comutar entre ligar e desligar.
∗ Quando PBC está ligado ou desligado, a reprodução do disco começa do início.
∗ O ajuste feito na fábrica para PBC é "**ON**".

Controlo da reprodução (PBC)

Este sinal de controlo é gravado num CD Vídeo para a versão 2.0 e usado para controlar a reprodução. Utilizando os écrans de menu pré-gravados no CD Vídeo com PBC, é possível desfrutar da reprodução do software com uma função de diálogo simplificada ou de um software com função de busca. Também pode desfrutar de uma imagem fixa com resolução elevada ou standard.

Quando o PBC está ligado

O início de um disco é reproduzido todas as vezes que o PBC é ligado ou desligado.

Português

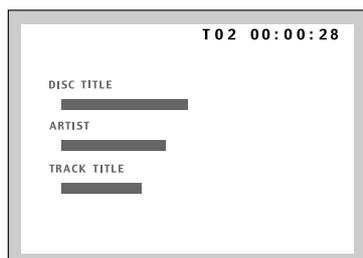
+VXZ758R_08-406-Por.p65 421 05.3.10, 1:33 PM
280-8178-00

Escutar um CD

∗ **Este aparelho é um modelo compatível com CD TEXT.**

Este aparelho suporta o mostrador de DISC TITLE, TRACK TITLE e ARTIST do CD TEXT.

Após a inserção do disco, o modo reprodução activa-se automaticamente.

- Exemplo ilustrativo do mostrador CD TEXT.

Nota:

- *Este aparelho suporta somente CD TEXT em alfanuméricos. Além disso, alguns dados de carácter podem não ser reproduzidos correctamente no monitor.*

Função topo

A função topo reinicializa o reprodutor de CD colocando-o na primeira pista do disco. Pressione o botão [**BND**] para reproduzir a primeira pista (pista N° 1) no disco.

Pausar a reprodução

Pressione o botão [▶❚❚] durante a reprodução.

∗ A reprodução pausa.

■ **Para retomar a reprodução**

- Pressione o botão [▶❚❚] de novo e, a reprodução retoma.

Exibição dos títulos dos CDs

Este aparelho pode exibir os dados dos títulos para discos CD-texto e os títulos do utilizador intoduzidos com este aparelho.

Cada vez que se pressiona o botão [**TITLE**], o título muda nesta seqüência:

Título do utilizador (disco) ➜ Título CD-texto (disco) ➜ Nome do Artista ➜ Título CD-texto (pista) ➜ Título do utilizador (disco)...

Nota:

- *Se o CD em reprodução não for um CD de formato CD-texto ou não tiver sido introduzido nenhum título do utilizador, aparece "**NO TITLE**" no mostrador.*

Saltar uma pista (busca)

Pressione os botões TRACK up [⏩] / TRACK down [⏪].

∗ As pistas são saltadas, tantas vezes quantas o botão for pressionado e, a reprodução começa.

- Pressione o botão [⏩] e, a reprodução começa pelo início da próxima pista.
- Pressione o botão [⏪] e, a reprodução começa pelo início da pista actual. Quando este botão é pressionado de novo, dentro de aproximadamente 2 segundos, a reprodução inicia pelo início da pista precedente.

Avanço-rápido e retrocesso-rápido

Pressione e mantenha pressionado o botão Avanço-rápido [⏩] ou o botão Retrocesso-rápido [⏪] durante a reprodução.

∗ Pressione e mantenha pressionado o botão e, a velocidade de reprodução torna-se primeiro 4 vezes mais rápida e, 3 segundos mais tarde, 8 vezes mais rápida. Solte o botão e a velocidade normal é restabelecida.

Busca com um número de pista

Esta operação consente efectuar a busca, utilizando os números das pistas gravados nos CDs.

∗ Esta função pode ser usada somente a partir do telecomando.

1. Pressione o botão [**SEARCH MODE**] durante a reprodução.
2. Introduza o número da pista que quer reproduzir com os botões de dez teclas (de 0 a 9).
   - Para introduzir o número da pista "**12**", pressione "**1**" dos botões dez-teclas e em seguida "**2**".

Pressione "**1**".

Pressione "**2**".

3. Pressione o botão [**ENT**] no telecomando.
   ∗ A reprodução inicia pela pista com o número de pista introduzido.
   - Se o número da pista introduzido não existe ou a busca com o número da pista não é consentida, aparece a seguinte mensagem para invalidar a introdução.

⊘ INVALID

Português

Reprodução introdutória

Esta operação explora e reproduz os primeiros 10 segundos de todas as pistas gravadas no disco.

Pressione o botão [**SCN**].

∗ Pressione o botão [**SCN**] de novo e, a reprodução introdutória desliga-se.

Reprodução repetida

Esta operação reproduz repetidamente as pistas gravadas no CD.

Pressione o botão [**RPT**].

∗ Pressione o botão [**RPT**] de novo e, a reprodução repetida desliga-se.

Reprodução aleatória

Esta operação reproduz todas as pistas de um disco em nenhuma ordem especial.

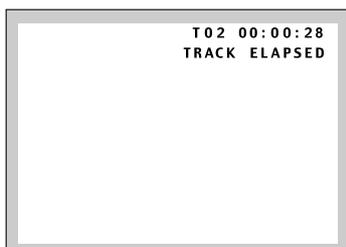
∗ A busca de pistas por ordem decrescente não é válida durante a reprodução aleatória.

Pressione o botão [**RDM**].

∗ Pressione o botão [**RDM**] de novo e, a reprodução aleatória desliga-se.

Mudar o mostrador do estado de reprodução

∗ Esta função pode ser usada somente a partir do telecomando.

Pressionando o botão [**P.TIME**] durante 1 segundo ou mais, é possível alternar entre os mostradores de tempo.

Escutar um MP3/WMA

MP3/WMA

O que é MP3?

MP3 é um método de compressão áudio, classificado na terceira camada áudio dos standards MPEG. Este método de compressão áudio penetrou no mercado de computadores pessoais, tornando-se num formato standard.

O MP3 comprime os dados áudio originais para cerca de 10 por cento do seu tamanho original, mantendo uma elevada qualidade sonora. Isto significa que mais de 10 de CDs de música podem ser gravados num disco CD-R ou CD-RW, consentindo uma audição prolongada sem ter de o mudar CD.

O que é WMA?

WMA é a abreviação de Windows Media Audio, um formato de ficheiro áudio desenvolvido pela Microsoft Corporation.

Notas:

- *Este aparelho não suporta ficheiros WMA protegidos por DRM (Gestor de Direitos Musicais). Somente os ficheiros com DRM desactivado podem ser reproduzidos.*
- *Windows Media™, e o logotipo Windows ® são marcas de fábrica, ou marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros Países.*

● **Para desactivar DRM (Gestor de Direitos Musicais):**

1. Quando utilizar Windows Media Player 8, clique sobre os separadores TOOLS ➜ OPTIONS ➜ COPY MUSIC e, em seguida sobre COPY SETTINGS e retire a marca de verificação da caixa de verificação de PROTECT CONTENT. Em seguida, reconstrua os ficheiros.
2. Quando utilizar Windows Media Player 9, clique sobre os separadores TOOLS ➜ OPTIONS ➜ MUSIC RECORDER e, em seguida sobre RECORDING SETTINGS e retire a marca de verificação da caixa de verificação de RECORD PROTECTED MUSIC. Em seguida, reconstrua os ficheiros.

   Os ficheiros preparados pessoalmente são utilizados sob a sua responsabilidade.

Precauções na criação de um disco MP3/WMA

● **Frequências de amostragem e velocidades de transmissão utilizáveis:**

1. MP3: Frequências de amostragem 32 kHz-48 kHz, Velocidades de transmissão: 8 kbps-320 kbps / VBR
2. WMA: Velocidades de transmissão 32 kbps-192 kbps

● **Extensões dos ficheiros**

1. Adicione sempre uma extensão "**.MP3**" ou "**.WMA**" a um ficheiro MP3 ou WMA utilizando letras de um único byte. Se adicionar uma outra extensão diferente da especificada ou se esquecer de adicionar a extensão, o ficheiro não poderá ser reproduzido.
2. Os ficheiros sem os dados MP3/WMA data serão saltados e não poderão ser reproduzidos.

● **Formato lógico (Sistema de ficheiros)**

1. Quando escrever um ficheiro MP3/WMA num disco CD-R ou CD-RW, por favor seleccione "**ISO9660 level 1, 2 ou JOLIET ou Romeo**" como formato de software de escrita. A reprodução normal não será possível se o disco é gravado num outro formato.
2. O nome da pasta e o nome do ficheiro podem ser exibidos como título durante a reprodução MP3/WMA mas o título deve ter no máximo 62 caracteres ASCII de um único byte (incluindo uma extensão).
3. Não atribua um nome a um ficheiro dentro de uma pasta com o mesmo nome.

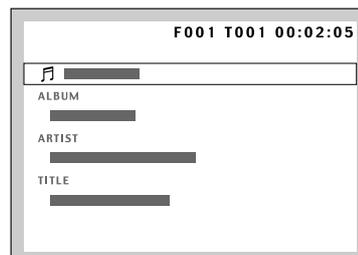
● **Estrutura das pastas**

1. Não é possível criar discos com mais de 8 níveis hierárquicos.

● **Número de ficheiros ou pastas**

1. São reproduzidos no máximo 999 ficheiros/ 255 pastas. Mas se houver 999 ficheiros numa pasta, não podem ser reproduzidas outras pastas.
2. As pistas são reproduzidas pela ordem em que foram gravadas no disco. (As pistas nem sempre podem ser reproduzidas pela ordem exibida no PC.)
3. Pode ser produzido ruído, dependendo do tipo de software utilizado na gravação.
4. No caso de uma pista gravada com VBR (variable bit rate), o mostrador do tempo de reprodução da pista pode ser ligeiramente diferente do tempo de reprodução actual. Além disso, o valor recomendado para VGR varia de 64 kbps a 320 kbps.
5. Dependendo das condições de danificação dum ficheiro, pode acontecer que o ficheiro não é reproduzido e como alternativa é reproduzido o ficheiro sucessivo. Além disso, se o dano é sério, a reprodução interrompe-se mostrando "**DISC ERROR**" no mostrador.

Após a selecção do disco, o modo reprodução activa-se automaticamente.

- Exemplo ilustrativo do mostrador da Etiqueta WMA/ID3.

Nota:

- *Este aparelho suporta somente informações da Etiqueta de WMA/ID3 em alfanumérico. Além disso, alguns dados de carácter podem não ser reproduzidos correctamente no monitor.*

Função topo

A função topo reinicializa o leitor MP3/WMA colocando-o na primeira pista da pasta que está a ser reproduzida. Prima o botão [**BND**] para reproduzir a primeira pista (pista N°1) da pasta.

Pausar a reprodução

Pressione o botão [►❚❚] durante a reprodução.

∗ A reprodução pausa.

■ **Para retomar a reprodução**

- Pressione o botão [►❚❚] de novo e, a reprodução retoma.

Português

+VXZ758R_08-422-Por.p65 424 05.3.8, 1:16 PM
280-8178-00

Exibição dos títulos de MP3/ WMA

Este aparelho pode visualizar os dados dos títulos de discos MP3/WMA.

Cada vez que se pressiona o botão [**TITLE**], o título muda nesta seqüência:

Pasta ➜ PISTA ➜ ETIQUETA do Álbum ➜ ETIQUETA do Artista ➜ ETIQUETA do Titulo ➜ Pasta...

Notas:

- *Se no disco MP3/WMA não foi introduzida a ETIQUETA, no mostrador aparece "**NO TAG**".*
- *MP3 suporta Etiquetas ID3 V2.4 / 2.3 / 2.2 / 1.1 / 1.0.*
- *Mostrador de Etiquetas dá prioridade a V2.4 / 2.3 / 2.2.*
- *No caso de Etiquetas álbum para WMA, a informação escrita no cabeçalho de extensão é exibida.*
- *Somente caracteres ASCII podem ser exibidos nas Etiquetas.*

Saltar uma pista (busca)

Pressione os botões TRACK up [▶▶] / TRACK down [◀◀].

∗ As pistas são saltadas, tantas vezes quantas o botão for pressionado e, a reprodução começa.
- Pressione o botão [▶▶] e, a reprodução começa pelo início da próxima pista.
- Pressione o botão [◀◀] e, a reprodução começa pelo início da pista actual. Quando este botão é pressionado de novo, dentro de aproximadamente 2 segundos, a reprodução inicia pelo início da pista precedente.

Esta operação percorre as pistas que se encontram na pasta.

Seleccionar pastas

Esta função consente-lhe seleccionar uma pasta que contém ficheiros MP3/WMA e iniciar a reprodução pela primeira pista da pasta.

∗ Esta função pode ser usada somente a partir unidade principal.

Pressione o botão [**DN**] para ir para o modo precedente.

Pressione o botão [**UP**] para ir para a pasta sucessiva.

∗ Pressione o botão [**UP**] enquanto estiver na pasta final para deslocar-se para a primeira pasta.

∗ Uma pasta sem um ficheiro MP3/WMA não é seleccionável.

Avanço-rápido e retrocesso-rápido

Pressione e mantenha pressionado o botão Avanço-rápido [▶▶] ou o botão Retrocesso-rápido [◀◀] durante a reprodução.

∗ Pressione o botão e, a velocidade de reprodução torna-se primeiro 4 vezes mais rápida e, 3 segundos mais tarde, 8 vezes mais rápida. Solte o botão e a velocidade normal é restabelecida.

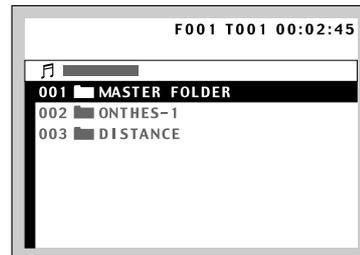
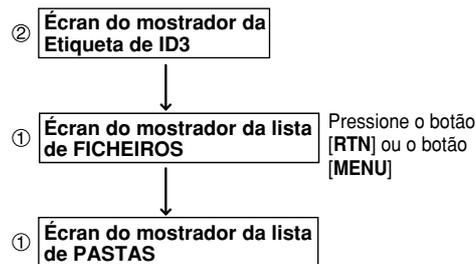
Nota:

- *O retrocesso-rápido não pode ser executado enquanto os ficheiros estão a ser reproduzidos.*

Seleccionar uma pista no écran

∗ Esta função pode ser usada somente a partir do telecomando.

Seleccione um ficheiro pretendido com o botão Cursor ("▲" e "▼") e pressione o botão [**ENT**].

∗ Começa a reprodução.
- Exemplo ilustrativo do mostrador da lista de PASTAS.

Fluxo de selecção do écran

① Seleccione com o botão Cursor ("▲" e "▼") e determine com o botão [**ENT**].

② No caso de um ficheiro no qual os dados de informação da Etiqueta de ID3 foram gravados…
Se após a selecção do ficheiro, não for efectuada nenhuma introdução do botão cursor por um determinado período de tempo, o écran da etiqueta de ID é exibido.

Português

Reproduzir seleccionando uma pasta e pista (Modo de selecção directo)

Esta operação consente-lhe de efectuar a busca usando os números de pasta e pista gravados no disco MP3/WMA.

∗ Esta função pode ser usada somente a partir do telecomando.

1. Pressione o botão [**SEARCH MODE**] durante a reprodução.
   ∗ Cada vez que pressionar o botão, pode alternar entre "**T000**" para introdução do número da pista e "**F000**" para introdução do número da pasta.
2. Introduza o número da pista ou pasta que quer reproduzir com os botões de dez teclas (de 0 a 9).
3. Pressione o botão [**ENT**] no telecomando.

Quando seleccionar o número da pasta, a reprodução começa pela Pista 1 do número da pasta introduzido.

Quando buscar uma outra pasta e pista enquanto um ficheiro está a ser reproduzido, pressionando o botão [**MENU**] volta ao ficheiro que está a ser reproduzido.

Busca de uma pista específica (Reprodução introdutória de pistas)

Esta operação explora e reproduz todas as pistas gravadas no disco, cerca de 10 segundos para cada.

Pressione o botão [**SCN**].
   ∗ A reprodução introdutória começa pela próxima pista.

■ **Para cancelar a reprodução introdutória da pista**

Pressione o botão [**SCN**] de novo.

Busca de uma pasta específica (Reprodução introdutória de pastas)

Esta operação reproduz a primeira pista de todas as pastas no disco MP3/WMA, cerca de 10 segundos para cada.

Mantenha pressionado o botão [**SCN**] durante 1 segundo ou mais.
   ∗ A reprodução introdutória começa pela primeira pista da próxima pasta para uma que actualmente está a ser reproduzida.

■ **Para cancelar a reprodução introdutória das pastas**

Pressione o botão [**SCN**] de novo.

Escutar repetidamente uma pista (Reprodução repetida de pistas)

Esta operação reproduz repetidamente a pista que actualmente está a ser reproduzida.

Pressione o botão [**RPT**].

■ **Para cancelar a reprodução repetida da pista**

Pressione o botão [**RPT**] de novo.

Escutar repetidamente as pistas que se encontram numa pasta (Reprodução repetida de pastas)

Esta operação reproduz repetidamente as pistas que se encontram numa pasta MP3/WMA.

Mantenha pressionado o botão [**RPT**] durante 1 segundo ou mais.

■ **Para cancelar a reprodução repetida da pasta**

Pressione o botão [**RPT**] de novo.

Escutar pistas por ordem aleatória (Reprodução aleatória da pista)

Esta operação reproduz as pistas que se encontram numa pasta por ordem aleatória.

Pressione o botão [**RDM**].
   ∗ A busca de pistas por ordem decrescente não é válida durante a reprodução aleatória.

■ **Para cancelar a reprodução aleatória da pista**

Pressione o botão [**RDM**] de novo.

Escutar pistas por ordem aleatória (Reprodução aleatória da pasta)

Esta operação reproduz todas as pistas gravadas num disco sem uma ordem estabelecida.

Mantenha pressionado o botão [**RDM**] durante 1 segundo ou mais.

■ **Para cancelar a reprodução aleatória da pasta**

Pressione o botão [**RDM**] de novo.

Português

Modo lista de reprodução

Esta função consente-lhe reproduzir pistas, até as últimas 5 marcas de tempo, lendo as informações da lista de reprodução escritas no disco.

∗ Esta função pode ser usada somente a partir da unidade principal.

1. Pressione e mantenha pressionado o botão [**P.LIST**] durante 1 segundo ou mais para activar ou desactivar o modo lista de reprodução.
   ∗ Reproduzir a lista de reprodução é possível somente quando no CD-R/RW existe um ficheiro com extensão "**.M3U**".
   ∗ Podem ser reconhecidas um máximo 5 listas de reprodução, e podem ser reconhecidos um máximo de 255 ficheiros por lista de reprodução.
2. Pressione o botão [**DN**] para ir para a lista de reprodução precedente.
   Pressione o botão [**UP**] para ir para a lista de reprodução sucessiva.

Notas:

- *As funções SCN/RPT/RDM não podem ser utilizadas enquanto se estiver no modo lista de reprodução.*
- *O título muda de nome da pasta para nome da lista de reprodução.*

Realizar uma lista de reprodução

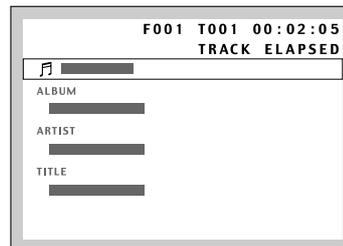
1. Escreva as pistas pretendidas para um CD-R/RW, etc. Acerte-se de utilizar os caracteres ASCII para todos os nomes dos ficheiros.
2. Faça uma lista de reprodução utilizando um reprodutor multimídia, etc. e guarde os dados. O formato do ficheiro deve ser M3U.
3. De novo, escreva esta lista de reprodução para CD-R/RW, etc.

Notas:

- *Quando escrever num CD-R/RW, etc. acerte-se de utilizar caracteres ASCII.*
- *Numa lista podem ser reconhecidos um máximo de 5 camadas. Para escrever listas de reprodução, as últimas 5 listas são reconhecidas na ordem em que foram escritas.*
- *Quando escrever um CD-R/RW, etc., desactive a função Disco Imediato.*
- *Quando adicionar uma lista de reprodução, é recomendável escrever na pasta "**Raiz**".*

Mudar o mostrador do estado de reprodução

∗ Esta função pode ser usada somente a partir do telecomando.

Pressionando o botão [**P.TIME**] durante 1 segundo ou mais, é possível alternar entre os mostradores de tempo.

Português

Mudar os Ajustes Iniciais tais como Idioma do Menu, etc.

Selecção do menu do monitor

Notas:

- *O menu de ajuste principal aparece somente enquanto estiver no modo DVD.*
- *"**PREFERENCES**" aparece somente quando não foi introduzido nenhum disco e a reprodução interrompe-se.*
- *"**AUDIO SETUP**" aparece somente quando o sistema de altifalantes está ajustado para "**5.1ch**".*
- *Os ajustes do menu descritos nesta secção são exibidos no monitor.*
  Se o idioma ajustado não foi gravado no disco, o idioma especificado no disco é utilizado pelo mostrador.

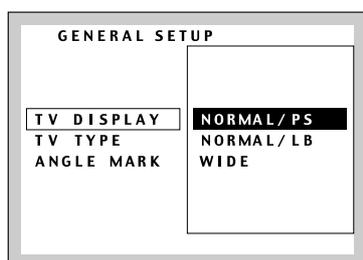
1. Pressione o botão [**SET UP**] no telecomando ou pressione e mantenha pressionado o botão [**ADJ**] no aparelho durante 1 segundo ou mais no modo DVD para visualizar o menu principal.
2. Seleccione "**GENERAL SETUP**", "**PREFERENCES**", ou "**AUDIO SETUP**" com os botões "▲" ou "▼" e pressione [**ENT**] para entrar.
3. Pressione o botão "▲" ou "▼" para seleccionar o indicador do menu esquerdo.
4. Pressione o botão "►" para ir para a lista de opções.
5. Pressione o botão "◄" para voltar para o indicador do menu esquerdo.
6. Pressione o botão [**RTN**] para visualizar o menu principal.
7. Pressione o botão [**SET UP**] no telecomando ou pressione o botão [**ADJ**] no aparelho para voltar para o modo original do modo de ajuste activado.

Português

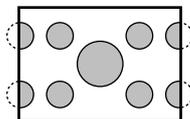
Ajustar o tamanho do écran

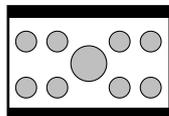
Ajuste o tamanho do écran de acordo com o monitor TV ao qual o aparelho está ligado.

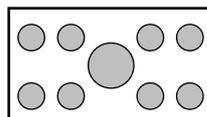
∗ O ajuste feito na fábrica é “**NORMAL/PS**”.

1. Seguindo os passos de 1 a 3 em “**Selecção do menu do monitor**”, seleccione “**TV DISPLAY**” de “**GENERAL SETUP**”, e pressione o botão “►” para ir para a lista de opções.

2. Pressione o botão “▲” ou “▼” para seleccionar um tamanho de écran.
   ∗ A cor do indicador seleccionado muda.

● **Quando assistir a televisão através de monitor TV convencional (4:3)**

- **NORMAL/PS** : As zonas mais à esquerda e mais à direita são cortadas.

Esta função consente a visualização de uma parte importante da imagem a écran completo. Em alguns casos, as imagens são visualizadas enquanto estão a ser listadas (deslocadas).

- **NORMAL/LB** : Uma zona preta é criada na parte superior e inferior do écran.

Este método visualiza imagens Cinema Score e Vista Vision sem cortá-las, criando uma zona preta na parte superior e inferior.

● **Quando assistir a televisão através de um monitor TV amplo (16:9)**
- **WIDE (AMPLO)**:

3. Pressione o botão [**ENT**] para entrar.

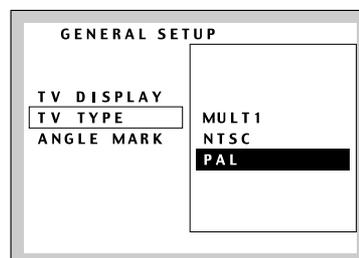
Ajustar o tipo de TV

Ajuste o tipo de TV para NTSC, PAL, MULTI.

O valor de ajuste desta função está definido em “**PAL**” de maneira que não há necessidade de efectuar qualquer operação. Se por engano modificar este valor, execute uma das seguintes operações para voltar para o ajuste.

- Ejecção do disco
- Comutação da fonte
- ACC ON/OFF

∗ O ajuste feito na fábrica é “**PAL**” ou “**MULTI**”.

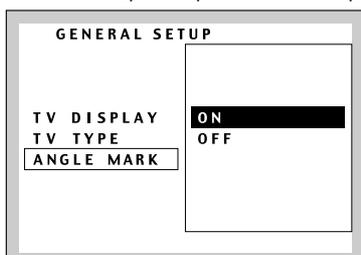
1. Seguindo os passos de 1 a 3 em “**Selecção do menu do monitor**”, seleccione “**TV TYPE**” de “**GENERAL SETUP**”, e pressione o botão “►” para ir para a lista de opções.

2. Pressione o botão “▲” ou “▼” para seleccionar “**MULTI**”, “**NTSC**” ou “**PAL**”.
3. Pressione o botão [**ENT**].
   - Este ajuste também pode ser modificado no Modo Ajuste. Consulte a sub-secção “**Ajustar o tipo de TV**” na secção “**Operações TV**” para maiores detalhes.

Ajustar o mostrador de marca de ângulo

É possível ajustar de maneira que a marca de ângulo aparece nas cenas em que os ângulos podem ser comutados.

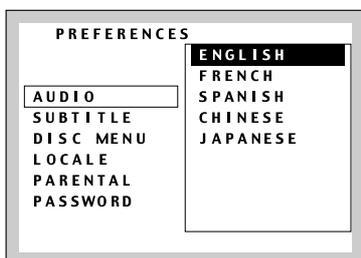
∗ O ajuste feito na fábrica é “**ON**”.

Português

1. Seguindo os passos de 1 a 3 em “**Selecção do menu do monitor**”, seleccione “**ANGLE MARK**” de “**GENERAL SETUP**”, e pressione o botão “►” para ir para a lista de opções.

2. Pressione o botão “▲” ou “▼” para seleccionar “**ON**” ou “**OFF**”.
3. Pressione o botão [**ENT**].

Seleccionar o idioma do áudio

∗ O ajuste feito na fábrica é “**ENGLISH**” (Inglês).

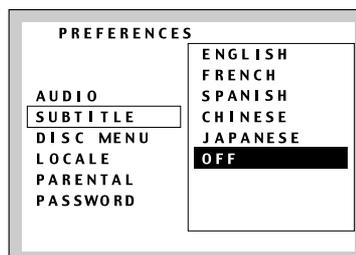
1. Seguindo os passos de 1 a 3 em “**Selecção do menu do monitor**”, seleccione “**AUDIO**” a partir de “**PREFERENCES**”, e pressione o botão “►” para ir para a lista de opções.

2. Pressione o botão “▲” ou “▼” para seleccionar um idioma a utilizar.

SELECCIONE os idiomas na ordem:

3. Pressione o botão [**ENT**].

Seleccionar o idioma do sub-título

∗ O ajuste feito na fábrica é “**OFF**”.

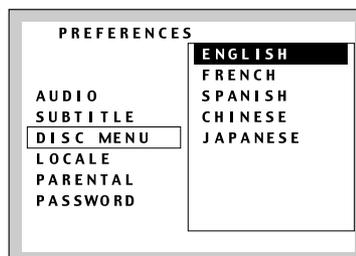
1. Seguindo os passos de 1 a 3 em “**Selecção do menu do monitor**”, seleccione “**SUBTITLE**” a partir de “**PREFERENCES**”, e pressione o botão “►” para ir para a lista de opções.

2. Pressione o botão “▲” ou “▼” para seleccionar um idioma a utilizar.

SELECCIONE os idiomas na ordem:

3. Pressione o botão [**ENT**].

Seleccionar o idioma do menu do disco

∗ O ajuste feito na fábrica é “**ENGLISH**” (Inglês).

1. Seguindo os passos de 1 a 3 em “**Selecção do menu do monitor**”, seleccione “**DISC MENU**” a partir de “**PREFERENCES**”, e pressione o botão “►” para ir para a lista de opções.

Português

2. Pressione o botão "▲" ou "▼" para seleccionar um idioma a utilizar.

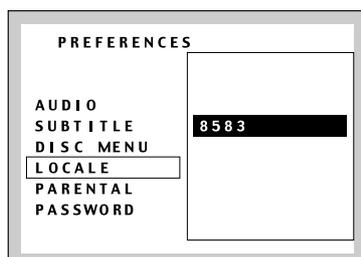
SELECCIONE os idiomas na ordem:

3. Pressione o botão [**ENT**].

Seleccionar o código do País

Seleccione o código do país para ajustar o nível de controlo parental.

∗ O ajuste feito na fábrica é "**8583**" (US).

1. Seguindo os passos de 1 a 3 em "**Selecção do menu do monitor**", seleccione "**LOCALE**" a partir de "**PREFERENCES**", e pressione o botão "►" para ir para a lista de opções.

2. Pressione o botão [**ENT**] para visualizar o écran de entrada.
3. Pressione os botões de dez teclas para introduzir o código de 4 dígitos do País.
4. Pressione o botão [**ENT**].

■ Lista dos códigos dos Países

Música Country	Código de entrada
ALBÂNIA	6576
ANDORRA	6568
ÁUSTRIA	6584
BAREIN	6672
BÉLGICA	6669
BÓSNIA E HERZEGOVINA	6665
BULGÁRIA	6671
CROÁCIA (nome local: Hrvatska)	7282
CHIPRE	6789
REPÚBLICA CHECA	6790
DINAMARCA	6875
EGIPTO	6971

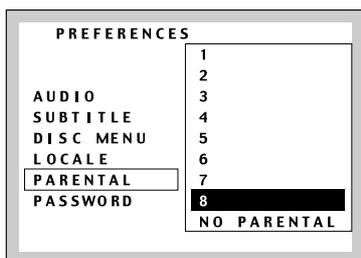
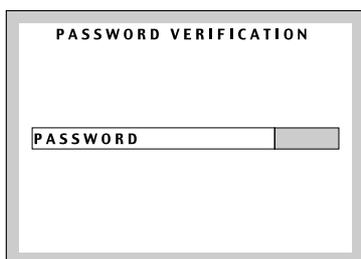
Música Country	Código de entrada
FINLÂNDIA	7073
FRANÇA	7082
(FRANÇA, METROPOLITANA)	7088
ALEMANHA	6869
GRÉCIA	7182
HUNGRIA	7285
ISLÂNDIA	7383
IRÃO (REPÚBLICA ISLÂMICA DO)	7382
IRAQUE	7381
IRLANDA	7369
ISRAEL	7376
ITÁLIA	7384
JAPÃO	7480
JORDÂNIA	7479
KUWEIT	7587
LÍBANO	7666
LESOTO	7683
LIECHTENSTEIN	7673
LUXEMBURGO	7685
MACEDÓNIA, ANTIGA REPÚBLICA JUGOSLAVA DA	7775
MALTA	7784
MÓNACO	7767
PAÍSES BAIXOS	7876
(ANTILLAS HOLANDESAS)	6578
NORUEGA	7879
OMÃ	7977
POLÓNIA	8076
PORTUGAL	8084
CATAR	8165
ROMÊNIA	8279
SÃO MARINHO	8377
ARÁBIA SAUDITA	8365
ESLOVÁQUIA (República Eslovaca)	8375
ESLOVÊNIA	8373
ÁFRICA DO SUL	9065
ESPANHA	6983
SUAZILÂNDIA	8390
SUÉCIA	8369
SUÍÇA	6772
REPÚBLICA ÁRABE DA SÍRIA	8389
TURQUIA	8482
EMIRADOS ÁRABES UNIDOS	6569
REINO UNIDO	7166
Estado da Cidade do Vaticano	8665
Iémen	8969
JUGOSLAVIA	8985
ILHAS FAROE	7079
GIBRALTAR	7173
GRONELÂNDIA	7176
ILHAS SVALBARD AND JAN MAYEN	8374

Ajustar o nível de controlo parental

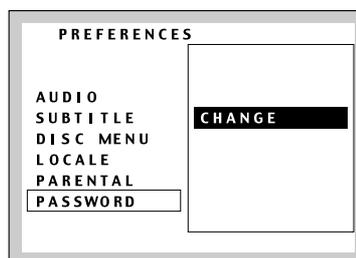
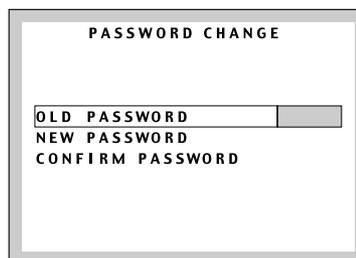
É possível modificar o nível de controlo parental (restrição áudio-visual).

Esta função consente de cortar cenas que não são aconselháveis para crianças ou de substitui-las automaticamente com outras cenas preparadas anteriormente. Por exemplo, substituindo cenas com muita violência ou representações de sexo com cenas seguras, é possível criar uma história não perturbadora como se fosse assim desde o início.

∗ O ajuste feito na fábrica é nível “**8**”.

1. Seguindo os passos de 1 a 3 em “**Selecção do menu do monitor**”, seleccione “**PARENTAL**” a partir de “**PREFERENCES**”, e pressione o botão “►” para ir para a lista de opções.

2. Pressione o botão “▲” ou “▼” para seleccionar um nível parental.
   É possível seleccionar de 1 a 8 ou NO PARENTAL.
3. Pressione o botão [**ENT**] para visualizar o écran PASSWORD VERIFICATION.

4. Pressione os botões de dez teclas para introduzir os 4 dígitos da palavra-passe.
   ∗ O ajuste feito na fábrica é “**0000**”.

Seleccionar a palavra-passe para ajustar o nível de controlo parental

1. Seguindo os passos de 1 a 3 em “**Selecção do menu do monitor**”, seleccione “**PASSWORD**” a partir de “**PREFERENCES**”, e pressione o botão “►” para ir para a lista de opções.

2. Pressione o botão [**ENT**] para visualizar o écran PASSWORD CHANGE.

3. Introduza a palavra-passe antiga.
4. Introduza a palavra-passe nova.
5. Introduza a palavra-passe de confirmação.

Recomendamos de fazer um lembrete da palavra-passe e de guardá-la num lugar seguro para evitar de esquecê-la.

Se esquecer da sua palavra-passe, pode seleccionar uma nova introduzindo [4356] como PALAVRA-PASSE ANTIGA.

Nota:

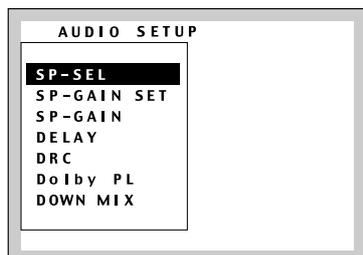
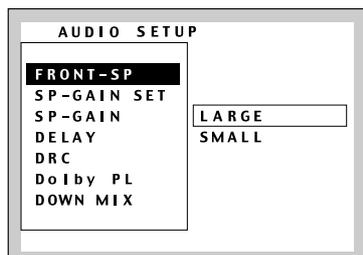
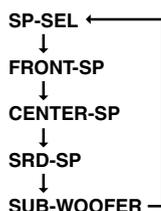
Quando um disco com visão limitada é reproduzido

- *Quando um disco com visão limitada é reproduzido, pode aparecer o écran de entrada que lhe pede de introduzir a palavra-passe. Quando isto acontece, introduza a palavra-passe correcta, caso contrário a reprodução pode não iniciar.*

Português

Ligar/Desligar os altifalantes

É possível ligar/desligar ou seleccionar o tamanho dos altifalantes frontais, um altifalante central, altifalantes periféricos e subwoofer conforme o seu sistema de altifalantes.

1. Siga os passos de 1 a 3 em "**Selecção do menu do monitor**" seleccione "**SP-SEL**" a partir de "**AUDIO SETUP**".

2. Pressione o botão [**ENT**] para visualizar o écran SP-SEL.

Cada vez que pressionar o botão [**ENT**], o indicador de ajuste muda nesta sequência:

3. Prima o botão "►" para ir para a lista de opções e prima os botões "▲" ou "▼" para seleccionar o ajuste.
   É possível seleccionar os ajustes como mostrado na tabela seguinte.

FRONT-SP (Altifalante frontal)	LARGE (GRANDE) *
	SMALL (PEQUENO)
CENTER-SP (Altifalante Central)	SMALL (PEQUENO) *
	OFF
SRD-SP (Altifalante periférico)	LARGE (GRANDE) *
	SMALL (PEQUENO)
	OFF
SUB-WOOFER (Subwoofer)	ON *
	OFF

O asterisco (*) indica o ajuste feito na fábrica.

Quando seleccionar "**SMALL**" para o FRONT-SP, o ajustamento dos outros altifalantes está sujeito às seguintes restrições.

- SRD-SP não pode ser ajustado para "**LARGE**".
- SUB-WOOFER não pode ser ajustado para "**OFF**".
- Estão disponíveis somente os seguintes 4 modelos.

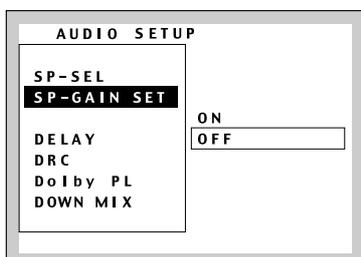
FRONT-SP (Altifalante frontal)	CENTER-SP (Altifalante Central)	SRD-SP (Altifalante periférico)	SUB-WOOFER (Subwoofer)
SMALL (PEQUENO)	SMALL (PEQUENO)	SMALL (PEQUENO)	ON
SMALL (PEQUENO)	SMALL (PEQUENO)	OFF	ON
SMALL (PEQUENO)	OFF	SMALL (PEQUENO)	ON
SMALL (PEQUENO)	OFF	OFF	ON

4. Pressione o botão [**ENT**].
5. Pressione o botão "◄" para voltar para o quadrado esquerdo.
6. Repita os passos de 2 a 4 para ligar/desligar todos os altifalantes.

Português

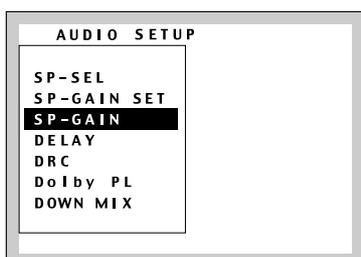
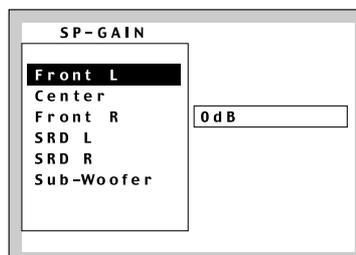
Ajustar o ganho do altifalante

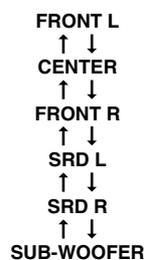
∗ Se seleccionar "**OFF**" para esta função, não poderá ajustar o ganho do altifalante.
∗ Esta função aparece somente quando não foi introduzido nenhum disco ou a reprodução interrompe-se.
∗ O ajuste feito na fábrica é "**OFF**".

1. Seguindo os passos de 1 a 3 em "**Selecção do menu do monitor**", seleccione "**SP-GAIN SET**" de "**AUDIO SETUP**", e pressione o botão "►" para ir para a lista de opções.

2. Pressione os botões "▲" ou "▼" para seleccionar "**ON**" ou "**OFF**".
3. Pressione o botão [**ENT**].

Ajustar o ganho do altifalante

∗ Esta função não pode funcionar quando o disco está introduzido ou quando "**SP-GAIN SET**" está ajustado para "**OFF**".
∗ É impossível ajustar o ganho de altifalantes para altifalantes com "**SP-SEL**" ajustado para "**OFF**".
∗ O ajuste feito na fábrica é "**0 dB**".

1. Siga os passos de 1 a 3 em "**Selecting the monitor menu**" seleccione "**SP-GAIN**" a partir de "**AUDIO SETUP**".

2. Pressione o botão [**ENT**] para visualizar o écran SP-GAIN.

3. Pressione os botões "▲" ou "▼" para seleccionar o altifalante.

Cada vez que pressionar os botões, pode comutar entre os altifalantes.

A tonalidade de teste em saída do altifalante que seleccionou.

4. Pressione o botão "►" para ir para o quadrado direito.
5. Pressione os botões "▲" ou "▼" para ajustar o ganho do altifalante. Os intervalos do nível de ganho vão de "**–6dB**" a "**+6dB**".
6. Pressione o botão "◄" para voltar para o quadrado esquerdo.
7. Repita os passos de 3 a 5 para ajustar o ganho de cada altifalante.

Nota:

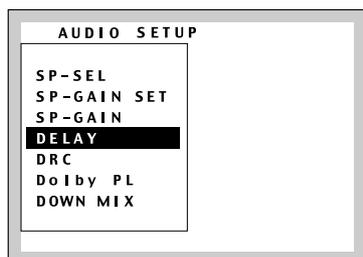
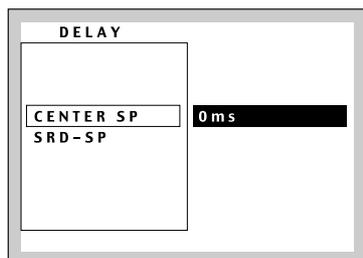
- *O teste de tonalidade não irá sair quando o DVD ou CD está em reprodução com silenciamento activado.*
  *Neste caso, prima o botão [**MUTE**] no telecomando para cancelar o silenciamento, ou ajustar o volume.*

Ajustamento do Tempo de atraso do altifalante

O tempo necessário para que o som dos altifalantes chegue aos diferentes ouvintes depende da localização dos altifalantes e do tamanho do automóvel. Ajustando o tempo de atraso de cada altifalante, é possível ouvir o som dos altifalantes frontais e dos outros altifalantes simultaneamente.

Português

∗ Esta função não pode funcionar quando CENTER-SP e SRD-SP estão ajustadas para "**OFF**" em "**SP-SEL**".
∗ O ajuste feito na fábrica é "**0 ms**".

1. Siga os passos de 1 a 3 em "**Selecção do menu do monitor**", seleccione "**DELAY**" a partir de "**AUDIO SETUP**".

2. Pressione o botão [**ENT**] para visualizar o écran DELAY.

3. Pressione os botões "▲" ou "▼" para seleccionar o indicador.

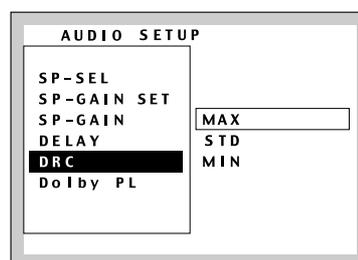
Cada vez que pressionar os botões, pode comutar entre os altifalantes centrais e periféricos.

4. Pressione o botão "►" para ir para o quadrado direito.
5. Pressione os botões "▲" ou "▼" para ajustar o tempo de atraso. Os intervalos para o tempo de atraso vão de "**0 ms**" a "**5 ms**" quando seleccionar "**CENTER-SP**" (passos de 1ms), ou de "**0ms**" a "**15ms**" quando seleccionar "**SRD-SP**" (passos de 3ms).
6. Pressione o botão [**ENT**].

Ajustamento do intervalo dinâmico

Esta função consente-lhe de ajustar o intervalo dinâmico, a relação entre os sons mais fortes e os sons mais suaves.

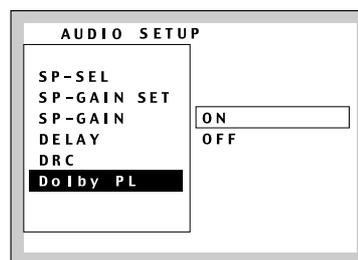
∗ O ajuste feito na fábrica é "**MAX**".

1. Siga os passos de 1 a 3 em "**Selecção do menu do monitor**" seleccione "**DRC**" a partir de "**AUDIO SETUP**".

2. Pressione o botão "►" para ir para o quadrado direito.
3. Pressione os botões "▲" ou "▼" para seleccionar o ajuste. É possível seleccionar o intervalo dinâmico de "**MIN**", "**STD**", ou "**MAX**".
4. Pressione o botão [**ENT**].

Seleccionar o processamento de Dolby Pro Logic Decode

É possível seleccionar se processar ou não a fonte de 2 canais com Dolby Pro Logic Decode.

∗ O ajuste feito na fábrica é "**ON**".

1. Siga os passos de 1 a 3 em "**Selecção do menu do monitor**", seleccione "**Dolby PL**" a partir de "**AUDIO SETUP**".

2. Pressione o botão "►" para ir para o quadrado direito.
3. Pressione os botões "▲" ou "▼" para seleccionar "**ON**" ou "**OFF**".
4. Pressione o botão [**ENT**].

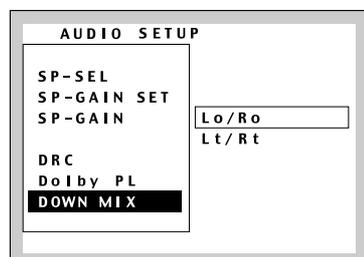
Português

+VXZ758R_08-422-Por.p65 435 05.3.10, 1:43 PM
280-8178-00

Ajustar o down-mix

Esta função consente-lhe seleccionar o método de down-mixing quando o formato do canal e a configuração do canal de saída não são concordantes.

∗ Esta função pode funcionar somente quando altifalantes diferentes de FRONT-SP estão ajustados para "**OFF**" em "**SP-SEL**"
∗ O ajuste feito na fábrica é "**Lo**/**Ro**".

1. Siga os passos de 1 a 3 em "**Selecção do menu do monitor**", seleccione "**DOWN MIX**" a partir de "**AUDIO SETUP**".

2. Pressione o botão "►" para ir para o quadrado direito.
3. Pressione os botões "▲" ou "▼" para seleccionar "**Lo**/**Ro**" ou "**Lt**/**Rt**".
   "**Lo**/**Ro**": Efectua o down-mixing do master discreto de 5 canais etc. para uma pista stereo de 2 canais.
   "**Lt**/**Rt**": Regista sons matrix-encoded para uma pista stereo de 2-canais.
4. Pressione o botão [**ENT**].

Operações comuns

Modo Ajuste do Mostrador

Activar ou desactivar a função protecção do écran

Esta unidade está dotada de vários modelos de protecção do écran que são exibidos no mostrador. Se a protecção do écran não for desejada, essa pode ser desactivada.

Se o botão operativo for executado com a função protecção do écran activada o mostrador da operação correspondente ao botão operativo é exibido por cerca de 30 segundos e o mostrador volta para o mostrador de protecção do écran.

∗ O ajuste feito na fábrica é "**ON**".

1. Pressione e mantenha pressionado o botão [**DISP**] durante 1 segundo ou mais para mudar para o modo ajuste do mostrador.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**SCREEN SVR**".
3. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar o ajuste. A cada vez que rodar o botão rotatório [**ROTARY**], o ajuste muda na seguinte seqüência:
   OFF ➜ ON ➜ MESSAGE
4. Pressione o botão [**DISP**] para retornar ao modo precedente.

Introdução de INFORMAÇÃO DE MENSAGEM

Quando "**MESSAGE**" é seleccionada pelo ajuste da protecção do écran, é possível modificar o conteúdo da mensagem.

∗ Podem ser introduzidos um máximo de 30 caracteres.
∗ O ajuste feito na fábrica é "**Welcome to Clarion**".

1. Pressione e mantenha pressionado o botão [**DISP**] durante 1 segundo ou mais para mudar para o modo ajuste do mostrador.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**MSG INPUT E**".
3. Pressione o botão [►❚❚].
4. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para mover o cursor.
5. Pressione o botão [**BND**] para seleccionar o carácter. Cada vez que se pressiona o botão [**BND**], o carácter muda nesta seqüência:
   Letras maiúsculas ➜ letras minúsculas ➜ Números e Símbolos ➜ Umlaut ➜ Letras maiúsculas…
6. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar o carácter pretendido.
7. Repita os passos de 4 a 6 para introduzir um máximo de 30 caracteres por mensagem.

Português

8. Pressione e mantenha pressionado o botão [▶❚❚] durante 2 segundos ou mais para armazenar a mensagem na memória e voltar para o modo de ajuste do mostrador.
   * Pressione a mantenha pressionado o botão [**BND**] durante 1 segundo ou mais para apagar a mensagem. Em, seguida, pressione e mantenha pressionado o botão [▶❚❚] durante 2 segundos ou mais para restabelecer a mensagem para predefinição original.
9. Pressione o botão [**DISP**] para retornar ao modo precedente.

Ajuste do método para rolar o título

Ajuste como rolar em CD-TEXT, MP3/WMA TITLE.

* O ajuste feito na fábrica é "**ON**".

1. Pressione e mantenha pressionado o botão [**DISP**] durante 1 segundo ou mais para mudar para o modo ajuste do mostrador.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**AUTO SCROL**".
3. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar "**ON**" ou "**OFF**".
   ● **ON:**
   Rola automaticamente.
   ● **OFF:**
   Rola 1 vez quando o título for modificado ou mantiver pressionado o botão [**TITLE**] durante 1 segundo ou mais.
4. Pressione o botão [**DISP**] para retornar ao modo precedente.

Controlo do dimmer

Pode ajustar o controlo do dimmer.

* O ajuste feito na fábrica é "**ON**".

1. Pressione e mantenha pressionado o botão [**DISP**] durante 1 segundo ou mais para mudar para o modo ajuste do mostrador.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**DIMMER**".
3. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar "**ON**" ou "**OFF**".
4. Pressione o botão [**DISP**] para retornar ao modo precedente.

Ajustamento do contraste do mostrador

É possível ajustar o contraste do mostrador mais adequado para o ângulo de instalação da unidade.

* O ajuste feito na fábrica é "**5**". (Nível de ajustamento: de 1 a 16)

1. Pressione e mantenha pressionado o botão [**DISP**] durante 1 segundo ou mais para mudar para o modo ajuste do mostrador.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**CONTRAST**".
3. Rode o botão [**ROTARY**] para ajustar o contraste.
4. Pressione o botão [**DISP**] para retornar ao modo precedente.

Modo ajuste

Ajustar o filtro passa baixo

* Esta função pode ser ajustada somente quando a saída do subwoofer está ajustada para "**ON**" e o sistema de altifalantes está ajustado para "**5.1ch**".Para maiores detalhes sobre como ajustar o subwoofer, consulte a subsecção "**Ligar/desligar os altifalantes**" na secção "**Mudança dos Ajustamentos Iniciais tais como Idioma do Menu, etc.**"
* Esta função não pode ser ajustada nos seguintes casos: "**Pro Logic**" está ajustado para "**ON**", o sistema de altifalantes está ajustado para "**5.1ch**", DVD/DTS-CD está em reprodução.
* O ajuste feito na fábrica é "**THROUGH**". Se o sistema de altifalantes está ajustado para "**5.1ch**", o ajuste feito na ábrica é "**50Hz**".

1. Pressione o botão [**ADJ**] para seleccionar o modo de ajuste.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**SUB-W LPF**".
3. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar o ajuste. A cada vez que rodar o botão rotatório [**ROTARY**], o ajuste muda na seguinte seqüência:
   THROUGH ➜ 50Hz ➜ 80Hz ➜ 120Hz
4. Pressione o botão [**ADJ**] para retornar ao modo precedente.

Ajuste do circuito de bypass do amplificador

* O ajuste feito na fábrica é "**OFF**".

1. Pressione o botão [**ADJ**] para seleccionar o modo de ajuste.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**AMP CANCEL**".
3. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar "**ON**" ou "**OFF**".
   ● **ON:**
   Usos com AMP conectado.
   ● **OFF:**
   Usos com AMP interno.
4. Pressione o botão [**ADJ**] para retornar ao modo precedente.

Português

Selecção de AUX/TEL

Pode-se escutar os sons e a música a partir de dispositivos externos ou os toques de chamada do seu telefone a partir de altifalantes, se esses estiverem ligados a este aparelho.

Quando TEL INT ou um dispositivo externo estiver ligado a este aparelho, poderá seleccionar o modo TEL ou o modo AUX.

∗ O ajuste feito na fábrica é "**AUX**".

1. Pressione o botão [**ADJ**] para seleccionar o modo de ajuste.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**AUX/TEL**".
3. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar "**AUX**" ou "**TEL**".

   ● **AUX** :

   O cabo de entrada AUX/TEL é destinado para a entrada de áudio externa.

   ● **TEL** :

   O cabo de entrada AUX/TEL é destinado para a entrada de áudio do telemóvel.
4. Pressione o botão [**ADJ**] para retornar ao modo precedente.

Ajustamento da sensibilidade da entrada auxiliar

Ajuste a sensibilidade auxiliar quando o áudio proveniente de um dispositivo externo é difícil de ouvir mesmo depois do ajuste do volume.

∗ O ajuste feito na fábrica é "**MID**".

1. Pressione o botão [**ADJ**] para seleccionar o modo de ajuste.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**AUX SENSE**".
3. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para optar entre "**LOW**", "**MID**" ou "**HIGH**".
4. Pressione o botão [**ADJ**] para retornar ao modo precedente.

Ajuste da saída do altifalante do automóvel para o telemóvel (Opcional TEL-002)

∗ O ajuste feito na fábrica é "**RIGHT**" (direito).

∗ Para chamadas do telefone em saída, ajuste a interrupção do telemóvel para "**ON**".

1. Pressione o botão [**ADJ**] para seleccionar o modo de ajuste.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**TEL-SP**".
3. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar "**RIGHT**" ou "**LEFT**".

   ● **RIGHT (direito):**

   Chamadas telefónicas podem ser escutadas no altifalante direito frontal ligado a este aparelho.

   ● **LEFT (esquerdo):**

   Chamadas telefónicas podem ser escutadas no altifalante esquerdo frontal ligado a este aparelho.
4. Pressione o botão [**ADJ**] para retornar ao modo precedente.

Ajustar a interrupção do telemóvel

Caso ligue esta unidade e o seu telemóvel com uma unidade vendida separadamente (TEL-002), poderá escutar as suas chamadas telefónicas nos altifalantes do seu automóvel.

∗ O ajuste feito na fábrica é "**OFF**".

1. Pressione o botão [**ADJ**] para seleccionar o modo de ajuste.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**TEL-SWITCH**".
3. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar o ajuste. A cada vez que rodar o botão rotatório [**ROTARY**], o ajuste muda na seguinte seqüência:

   OFF ➜ ON ➜ MUTE ➜ OFF...

   ● **OFF:**

   Esta unidade continua a funcionar normalmente mesmo quando o telemóvel é usado.

Nota:

*• Se ligar um jogo de mãos livres, certifique-se que o ajuste esteja em "**ON**" para captar o áudio do telefone através do sistema.*

   ● **ON:**

   Pode ouvir os seus telefonemas através dos altifalantes conectados a este aparelho.

   ∗ Ao ouvir as suas chamadas através dos altifalantes do seu automóvel, é possível ajustar o volume rodando o botão rotatório [**ROTARY**] .

   ● **MUTE:**

   O som desta unidade é silenciado durante os telefonemas.
4. Pressione o botão [**ADJ**] para retornar ao modo precedente.

Executar uma verificação do sistema

Esta função verifica os dispositivos conectados por meio de CeNET.

1. Pressione o botão [**ADJ**] para seleccionar o modo de ajuste.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**SYSTM CHK E**".

Português

3. Mantenha pressionado o botão [▶❚❚] durante 1 segundo ou mais para iniciar a verificação do sistema.

   A configuração da conexão digital é controlada automaticamente.

   Quando a verificação do sistema é completada, efectue o ajuste do altifalante.

   Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar o sistema de altifalantes e pressione o botão [▶❚❚].

   O display volta para o modo anterior.

   Para detalhes sobre o ajustamento dos altifalantes consulte "**Verificação do sistema e ajustamento dos altifalantes**".

Outras operações

Atribuição de títulos

Na memória podem ser armazenados títulos com um máximo de 10 caracteres e exibidos para CDs, permutadores de CDs e estações de TV. O número de títulos que podem ser atribuídos para cada modo são os seguintes:

Modo	Número de títulos
Modo CD	50 títulos
Modo TV	20 títulos

Modo de permutador de CDs	Número de títulos
DCZ628 conectado	100 títulos
CDC655Tz conectado	100 títulos

1. Pressione o botão [**SRC**] para seleccionar o modo ao qual pretende atribuir um título (CD, permutador de CDs ou TV).
2. Reproduza uma pista ou sintonize uma estação TV para a qual pretende introduzir o título.
3. Faça uma das seguintes coisas:

   ● **No modo CD ou permutador de CDs**

   Pressione o botão [**TITLE**] para seleccionar "**USER TITLE**".

   ● **No modo TV**

   Salte este passo.
4. Pressione e mantenha pressionado o botão [**TITLE**] durante 1 segundo ou mais para mudar para o mostrador de entrada do título.
5. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para mover o cursor.
6. Pressione o botão [**BND**] para seleccionar o carácter. Cada vez que se pressiona o botão [**BND**], o carácter muda nesta seqüência:

   Letras maiúsculas ➜ letras minúsculas ➜ Números e Símbolos ➜ Umlaut ➜ Letras maiúsculas…
7. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar o carácter pretendido.
8. Repita os passos 5 e 7 para introduzir um máximo de 10 caracteres por título.
9. Pressione e mantenha pressionado o botão [▶❚❚] durante 2 segundos ou mais para armazenar o título na memória e voltar para o modo precedente.

Apagar títulos

1. Reproduza uma pista ou sintonize uma estação de TV cujos títulos pretende apagar.
2. Faça uma das seguintes coisas:

   ● **No modo CD ou permutador de CDs**

   Pressione o botão [**TITLE**] para seleccionar "**USER TITLE**".

   ● **No modo TV**

   Salte este passo.
3. Pressione e mantenha pressionado o botão [**TITLE**] durante 1 segundo ou mais para mudar para o mostrador de entrada do título.
4. Pressione a mantenha pressionado o botão [**BND**] durante 1 segundo ou mais para apagar o titulo.
5. Pressione e mantenha pressionado o botão [▶❚❚] durante 2 segundos ou mais para armazenar o ajuste e voltar para o modo precedente.

Silenciar o telemóvel

Este aparelho necessita de uma ligação especial para silenciar automaticamente o sinal áudio, quando o telemóvel toca no carro.

∗ Esta função não é compatível com todos os telemóveis. Contacte o seu vendedor Clarion autorizado para informações sobre a instalação correcta e a compatibilidade.

Função AUX

Este aparelho dispõe de uma tomada macho de entrada externa consentindo de escutar o áudio proveniente de um dispositivo externo ligado a este aparelho.

8. OPERAÇÕES DOS ACESSÓRIOS

Operações do permutador de CDs

Funções do permutador de CDs

Quando um Permutador de CDs opcional é conectado com o cabo CeNET, esta unidade controla todas as funções de permutadores de CDs. Esta unidade pode controlar um máximo de 2 permutadores.

Pressione o botão [**SRC**] e seleccione o modo permutador de CDs para iniciar a reproduzir. Quando estão ligados 2 permutadores de CDs, pressione o botão [**SRC**] para seleccionar o permutador de CDs para reprodução.

∗ Se no mostrador aparece "**NO MAG**", insira o magazine no permutador de CDs. "**DISC CHECK**" aparece no mostrador enquanto o reprodutor (verifica) o magazine.
∗ Se no mostrador aparece "**NO DISC**", ejecte o magazine e insira discos em cada ranhura. Em seguida, insira de novo o magazine no permutador de CDs.

Nota:
- *Alguns CDs gravados no modo CD-R/CD-RW podem não ser utilizáveis.*

⚠PRECAUÇÃO

Os discos CD-ROMs não podem ser reproduzidos em todos os permutadores de CDs, isso depende do modelo.

Interromper uma reprodução

1. Pressione o botão [►II] para interromper uma reprodução. No mostrador aparece "**PAUSE**".
2. Para retomar a reprodução, pressione de novo o botão [►II].

Exibição dos títulos dos CDs

Este aparelho pode exibir os dados dos títulos para discos CD-text e introduzir títulos do utilizador com este aparelho.

● **Quando estiver ligado a CDC655Tz ou DCZ628**
Cada vez que se pressiona o botão [**TITLE**], o título muda nesta seqüência:

Título do utilizador (disco) ➜ Título CD-texto (disco) ➜ Nome do Artista ➜ Título CD-texto (pista) ➜ Título do utilizador (disco)...

Notas:
- *Se o CD em reprodução não for um CD de formato CD-texto ou não tiver sido introduzido nenhum título do utilizador, aparece "**NO TITLE**" no mostrador.*
- *Se um CD de formato CD-texto não introduziu o seu título de disco ou título de pista, no mostrador aparece "**NO TITLE**".*

Procedimento para rolar um título

Ajuste "**AUTO SCROL**" para "**ON**" ou "**OFF**".

(O ajuste feito na fábrica é "**ON**". Consulte a subsecção "**Ajustar o método para rolar o título**" na secção "**Operações comuns**".)

● **Quando ajustado para "ON"**
O título é mantido automaticamente em rolagem.

● **Quando ajustado para "OFF"**
Para rolar 1 vez quando o título for modificado ou mantiver pressionado o botão [**TITLE**] durante 1 segundo ou mais.

Selecção de um CD

Pressione o botão [**UP**] ou [**DN**] para seleccionar o disco pretendido.

∗ Se não tiver sido introduzido um CD na ranhura do magazine, os botões [**UP**] ou [**DN**] não funcionam.
∗ Pressionando o botão [**BND**] também avança para o próximo disco.

Selecção de uma pista

● **Pistas para frente**
1. Pressione o botão [▶▶] para mover para a frente para o início da próxima pista.
2. Cada vez que pressionar o botão [▶▶], a pista avança para frente para o início da próxima pista.

● **Pistas para trás**
1. Pressione o botão [◀◀] para mover para trás para o início da pista actual.
2. Pressione duas vezes o botão [◀◀], para mover para a frente para o início da pista anterior.

Avanço-rápido/retrocesso-rápido

● **Avanço rápido**
Mantenha pressionado o botão [▶▶] durante 1 segundo ou mais.

● **Retrocesso rápido**
Mantenha pressionado o botão [◀◀] durante 1 segundo ou mais.

Português

+VXZ758R_08-440-Por.p65 440 05.3.8, 1:16 PM
280-8178-00

Reprodução introdutória

A reprodução introdutória localiza e reproduz automaticamente os primeiros 10 segundos de cada pista no disco. Esta função continua no disco até que é cancelada.

* A reprodução introdutória é útil quando se quer seleccionar uma determinada pista.

1. Pressione o botão [**SCN**].
2. Para cancelar a reprodução introdutória, pressione de novo o botão [**SCN**].

Reprodução introdutória do disco

A reprodução introdutória do disco localiza e reproduz os primeiros 10 segundos da primeira pista em cada disco do Permutador de CDs actualmente seleccionado. Esta função continua automaticamente até que é cancelada.

* A reprodução introdutória do disco é útil quando se quer seleccionar um determinado CD.

1. Mantenha pressionado o botão [**SCN**] durante 1 segundo ou mais.
2. Para cancelar uma reprodução introdutória do disco, pressione de novo o botão [**SCN**].

Reprodução repetida

A reprodução repetida reproduz repetidamente a pista actual. Esta função continua automaticamente até que é cancelada.

1. Pressione o botão [**RPT**].
2. Para cancelar uma reprodução repetida, pressione de novo o botão [**RPT**].

Reprodução repetida do disco

Depois que todas as pistas do disco actual tiverem sido reproduzidas, a reprodução repetida do disco reproduz automaticamente o disco actual a partir da primeira pista. Esta função continua automaticamente até que é cancelada.

1. Mantenha pressionado o botão [**RPT**] durante 1 segundo ou mais.
2. Para cancelar uma reprodução repetida do disco, pressione de novo o botão [**RPT**].

Reprodução aleatória

A reprodução aleatória selecciona e reproduz pistas individuais no disco sem uma ordem estabelecida. Esta função continua automaticamente até que é cancelada.

1. Pressione o botão [**RDM**].
2. Para cancelar a reprodução aleatória, pressione de novo o botão [**RDM**].

Reprodução aleatória do disco

A reprodução aleatória do disco selecciona e reproduz automaticamente pistas ou discos individuais em nenhuma ordem especial. Esta função continua automaticamente até que é cancelada.

1. Mantenha pressionado o botão [**RDM**] durante 1 segundo ou mais.
2. Para cancelar a reprodução aleatória do disco, pressione de novo o botão [**RDM**].

Português

+VXZ758R_08-440-Por.p65 441 05.3.8, 1:16 PM
280-8178-00

Operações de TV

Funções do sintonizador de TV

Quando um Sintonizador de TV é conectado com o cabo CeNET, esta unidade controla todas as funções do sintonizador de TV. Para assistir a televisão é necessário um sintonizador de TV e um monitor.

Assistir a TV

1. Pressione o botão [**SRC**] para seleccionar o modo TV.
2. Pressione o botão [**BND**] para seleccionar a faixa TV pretendida (TV1 ou TV2). A cada vez que o botão for pressionado, a selecção de entrada comuta entre TV1 e TV2.
3. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para sintonizar a estação de TV desejada.

Assistir a um vídeo

O sintonizador de TV está dotado de uma entrada VTR para uma fonte A/V externa, tal como uma estação desportiva.

1. Pressione e mantenha pressionado o botão [**ADJ**] durante 1 segundo ou mais para seleccionar VTR.
2. Para voltar para a transmissão de TV, pressione e mantenha pressionado o botão [**ADJ**] durante 1 segundo ou mais.

Sintonização da TV

Existem 3 tipos de modos de sintonização de TV disponíveis, Sintonização por busca, manual e pré-seleccionada.

Sintonização por busca

1. Pressione o botão [**BND**] e seleccione a faixa TV pretendida (TV1 ou TV2).
   ∗ Se "**MANU**" estiver iluminado no mostrador, pressione e mantenha pressionado o botão [**BND**] durante 1 segundo ou mais. "**MANU**" desaparece do mostrador e a sintonização por busca torna-se disponível.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para buscar automaticamente uma estação. Pressione o botão [▶▶] para sintonizar automaticamente a faixa de frequência para a próxima estação TV disponível; pressione o botão [◀◀] para sintonizar automaticamente em modo descendente.

Sintonização manual

São 2 os modos disponíveis: Sintonização rápida e sintonização por passos.

Quando estiver no modo de sintonização por passos, a frequência muda a um passo de cada vez. No modo de sintonização rápida, é possível sintonizar rapidamente a frequência pretendida.

1. Pressione o botão [**BND**] e seleccione a faixa pretendida (TV1 ou TV2).
   ∗ Se "**MANU**" estiver iluminado no mostrador, pressione e mantenha pressionado o botão [**BND**] durante 1 segundo ou mais. "**MANU**" ilumina-se no mostrador e a sintonização manual torna-se disponível.
2. Sintonize uma estação.

● **Sintonização rápida:**

Pressione e mantenha pressionado o botão [◀◀]/[▶▶] durante 1 segundo ou mais para sintonizar uma estação.

● **Sintonização por passos:**

Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para sintonizar manualmente uma estação.

Chamada de uma estação pré-sintonizada

Podem ser armazenadas um total de 12 estações TV (6-TV1 e 6-TV2). Isto consente de seleccionar as suas estações TV favoritas e de armazená-las na memória.

1. Pressione o botão [**BND**] e seleccione a faixa TV pretendida (TV1 ou TV2).
2. Para chamar uma estação TV armazenada, pressione o botão [**DIRECT**] pretendido para seleccionar essa estação.
   ∗ Pressione e mantenha pressionado um dos botões [**DIRECT**] durante 2 segundos ou mais para armazenar a estação actual na memória predefinida.

Memória manual

1. Seleccione a estação pretendida com a sintonização por busca, sintonização manual ou sintonização pré-seleccionada.
2. Pressione e mantenha pressionado um dos botões [**DIRECT**] durante 2 segundos ou mais para armazenar a estação actual na memória predefinida.

Armazenamento automático

O armazenamento automático selecciona automaticamente 6 estações TV e armazena cada uma delas na memória de pré-seleccionada.

Se as 6 estações com boa recepção não estão disponíveis, as estações precedentemente armazenadas na memória permanecem. Só as estações com recepção forte são armazenadas na memória.

1. Pressione o botão [**BND**] e seleccione a faixa TV pretendida (TV1 ou TV2).
2. Mantenha pressionado o botão [**PS**/**AS**] durante 2 segundos ou mais. As estações com boa recepção são armazenadas automaticamente nas memórias dos canais de pré-selecção.

Português

Exploração programada

Exploração programada consente ao utilizador de ver cada posição de pré-selecção antes de avançar automaticamente para a próxima pré-selecção. Esta função é útil para procurar uma Estação de TV pretendida na memória.

1. Pressione o botão [**PS**/**AS**].
2. Quando a estação pretendida está criada, pressione de novo o botão [**PS**/**AS**] para continuar sintonizado nessa estação.

Nota:

- *Não mantenha pressionado o botão [**PS**/**AS**] durante 2 segundos ou mais. Fazendo isso, irá accionar a função armazenamento automático e iniciar o armazenamento de estações na memória.*

Ajustar o tipo de TV

Ajuste o tipo de TV para NTSC, PAL, MULTI.

1. Pressione o botão [**ADJ**] para seleccionar o modo de ajuste.
2. Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶] para seleccionar "**TV TYPE**".
3. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar o ajuste. A cada vez que rodar o botão rotatório [**ROTARY**], o ajuste muda na seguinte sequência.

   MULTI ➜ NTSC ➜ PAL
4. Pressione o botão [**ADJ**] para retornar ao modo precedente.

Ajuste da área de TV

Quando se selecciona a área de TV (Área de recepção de TV), o ajuste da área do sintonizador de TV muda.

1. Pressione o botão [**ADJ**] para seleccionar o modo de ajuste.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**TV AREA E**".
3. Pressione o botão [▶❚❚].
4. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar a área de recepção.
5. Pressione o botão [▶❚❚].
6. Pressione o botão [**ADJ**] para retornar ao modo precedente.

Ajuste do diver TV

É possível mudar o ajuste da recepção para a antena de TV conectada ao sintonizador de TV.

∗ O ajuste feito na fábrica é "**ON**".

1. Pressione o botão [**ADJ**] para seleccionar o modo de ajuste.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**TV DIVER**".
3. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar "**ON**" ou "**OFF**".

   ● **ON:**

   Coloque o ajuste de diver em ON.

   ● **OFF:**

   Coloque o ajuste de diver em OFF.
4. Pressione o botão [**ADJ**] para retornar ao modo precedente.

Português

Função de controlo DAB

Quando um cabo CeNET é utilizado para conectar um DAB (DAH913 ou DAH923) (vendido separadamente), todas as funções podem ser efectuadas.

Audição de uma estação DAB

1. Pressione o botão [**SRC**] para seleccionar o modo DAB.
2. Quando a unidade recebe uma estação DAB, o mostrador muda na seguinte sequência:

   canal de frequência ➜ etiqueta de serviço

Mudar o mostrador

1. Cada vez que pressionar o botão [**TITLE**], o mostrador comuta nesta seqüência:

   S-LABEL ↔ PTY

Notas:

- *O mostrador exibido no modo de recepção normal e no modo de recepção pré-seleccionado é o mesmo de quando se capta uma estação DAB.*
- *O número de programas e os tempos de emissão dependem das estações DAB.*
- *Quando as potências dos sinais DAB forem fracas, saída áudio é emudecida.*

Sintonização por busca

1. Pressione o botão [**SRC**] para seleccionar o modo DAB.
2. Mantenha pressionado o botão [◀◀]/[▶▶] durante 1 segundo ou mais.

   "**DAB**" ilumina-se no mostrador quando a unidade principal capta uma estação DAB.

   ∗ A unidade principal interrompe a sintonização por busca quando não encontra uma estação DAB. O display volta para o modo anterior.

Sintonização manual

1. Pressione o botão [**SRC**] para seleccionar o modo DAB.
2. Mantenha pressionado o botão [**BND**] durante 1 segundo ou mais. "**MANU**" ilumina-se no mostrador.
3. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar uma estação.

   ∗ Se nenhuma operação é executada por mais de 7 segundos, a sintonização manual é cancelada e o mostrador volta para o modo anterior.

Mudança de programas

1. Pressione o botão [**SRC**] para captar uma estação DAB.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para comutar programas na estação DAB.

Nota:

- *O nome do programa pode ser o mesmo dependendo dos programas DAB.*

Busca de programas

Esta função demora-se 10 segundos em cada programa que pode ser captado dentro duma estação DAB. É útil quando se quer procurar um determinado programa.

1. Pressione o botão [**SRC**] para captar uma estação DAB.
2. Execute a operação seguinte dependendo do modelo conectado.

   Pressione o botão [**PS**/**AS**]. "**SERVICE SCN**" ilumina-se e a unidade começa a procurar cada programa por 10 segundos sequencialmente. A cada vez que o aparelho principal encontra um programa, o nome do programa é exibido no mostrador.
3. Para interromper a busca de programas quando o programa pretendido é sintonizado, pressione o botão [**PS**/**AS**].

Memória manual

O aparelho principal tem uma função de memória manual para programas DAB. Um máximo de 18 programas (6 programas cada) podem ser memorizados nos botões predefinidos.

[M1], [M2] e [M3]

1. Pressione o botão [**SRC**] para seleccionar o modo DAB.
2. Pressione o botão [**BND**] para seleccionar uma das acima ilustradas.
3. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar uma estação pretendida.
4. Pressione e mantenha pressionados os botões [**DIRECT**] (de 1 a 6) durante 2 segundos ou mais para armazenar o programa.

Nota:

- *A interrupção de programa (PTY ou INFO) não pode ser escrita na memória manual.*

Português

Chamada de programas memorizados

1. Pressione o botão [**SRC**] para seleccionar o modo DAB.
2. Pressione o botão [**BND**]. Cada vez que se pressiona o botão [**BND**], o mostrador muda nesta seqüência:
   [M1] ➜ [M2] ➜ [M3] ➜ [M1]...
3. Pressione um dos botões [**DIRECT**] para chamar um programa memorizado.

Nota:

- *Pressione e mantenha pressionado o botão [**DIRECT**] durante 2 segundos ou mais para armazenar o que programa está a ser recebido actualmente. (Memória manual)*

Função AF

A função AF muda para uma frequência diferente na mesma rede de modo a manter uma óptima recepção.

∗ O ajuste feito na fábrica é "**ON**".

∗ Se a recepção da estação de radiodifusão actual se deteriorar, aparece "**SEARCH**" no mostrador, e o rádio procura uma outra frequência para o mesmo programa.

∗ Para detalhes sobre "**Função AF**" consulte a secção "**Operações RDS**" de cada proprietário do manual.

● Desactivar a função AF

● Activar a função AF

● Função AF entre RDS e DAB

Quando o mesmo programa é emitido quer em RDS quer em DAB, e esta função está activada, o aparelho principal muda automaticamente de modo a sintonizar a emissão com a melhor recepção.

TA (Anúncio de Tráfego)

No modo de espera TA, quando inicia uma transmissão de anúncio de tráfego, essa é recebida em prioridade alta independentemente do modo de função. Também é possível a sintonia automática do programa de tráfego (TP).

∗ Esta função só pode ser usada quando "**TP**" está iluminado no mostrador. Quando "**TP**" está iluminado, significa que a estação emissora DAB ou RDS que está a ser recebida contém programas de anúncio de tráfico.

∗ Para detalhes sobre "**TA**" consulte a secção "**Operações do RDS**" de cada manual do proprietário.

● Activar o modo de espera TA

● Cancelar o modo de espera TA

● Buscar uma estação de TP

Notas:

- *Se não for captada uma estação TP, o aparelho principal interrompe a operação de busca.*
- *O indicador "**TP**" pode iluminar-se no mostrador quando uma transmissão TP é transmitida a partir de uma estação RDS. Neste caso, pressione o botão [**TA**] para efectuar uma busca de sintonia TP. Pressione o botão [**TA**] para retornar ao modo precedente.*

INFO (Informação)

No modo de espera INFO, quando o programa de anúncio seleccionado tem início, o aparelho principal muda automaticamente para o programa de informação seleccionado.

● Escolhendo o modo de espera INFO

Se pressionar e mantiver pressionado o botão [**TA**] durante 1 segundo ou mais, o indicador "**INFO**" acende-se no mostrador e o aparelho principal é colocado no modo de espera INFO até que a informação seleccionada seja transmitida. Quando a transmissão do anúncio seleccionado inicia, o tipo de informação aparece no mostrador. Se pressionar e mantiver pressionado o botão [**TA**] durante 1 segundo ou mais enquanto está sendo recebida uma transmissão de anúncio de tráfego, a recepção da transmissão de anúncio de tráfego seleccionada é cancelada e a unidade principal entra no modo de espera INFO.

● Cancelar o modo de espera INFO

Para cancelar o modo de espera INFO, pressione e mantenha pressionado o botão [**TA**] durante 1 segundo ou mais ou pressione o botão [**SRC**].

● Selecção de informação

Esta é uma função para ligar ou desligar INFORMATION no modo interrupção de informação.
Pode ligar um máximo de 6 tipos de informação.

Pode seleccionar um dos 6 indicadores abaixo:

Tipo de INFORMAÇÃO	
ENGLISH	**Conteúdos**
Travel	Anúncio rápido sobre transportes
Warning	Avisos / Serviços
News	Anúncio rápido sobre notícias
Weather	Anúncio rápido sobre a meteorologia da região
Event	Anúncio de acontecimentos
Special	Acontecimentos especiais

Português

1. Execute a operação seguinte dependendo do modelo conectado.
   Pressione e mantenha pressionado o botão [**ADJ**] durante 1 segundo ou mais para mudar para o modo RDS.
2. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar "**INFO SEL E**", em seguida pressione o botão [▶II] para introduzir o modo de selecção INFO.
3. Pressione o botão [◀◀]/[▶▶] para seleccionar um indicador de informação. Pode seleccionar um dos 6 tipos de informação:

   Viagens ➜ Informação ➜ Notícias ➜ Tempo ➜ Eventos ➜ Especial ➜ Viagens ➜ ...
4. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para activar ou desactivar o tipo de informação.
5. Pressione o botão [▶II] para armazenar o ajuste.
6. Pressione o botão [**ADJ**] para retornar ao mostrador precedente.

PTY

Esta função consente-lhe escutar um tipo de programa seleccionado, independentemente do modo de função.

* Um PTY comum pode ser seleccionado para DAB ou RDS.
* Entre o DAB PTY e RDS PTY, o PTY que é recebido primeiro tem prioridade sobre o outro.
* As transmissões PTY ainda não estão disponíveis em todos os países.
* No modo de espera INFO, as estações INFO têm prioridade sobre todas as estações PTY.
* No modo de espera TA, as estações TP têm prioridade sobre todas as estações PTY.
* Para detalhes sobre "**PTY**" consulte a secção "**Operações do RDS**" de cada manual do proprietário.

● **Activar o modo de espera PTY**

● **Cancelar o modo de espera PTY**

● **Cancelar uma transmissão de interrupção PTY**

● **Seleccionar PTY**

● **Busca de PTY**

● **Memória de pré-selecção de PTY**

Transmissões de emergência

Quando é recebida uma transmissão de emergência, todos os modos de função e operações são interrompidos. Aparece o indicador "**ALARM**" no mostrador e a transmissão de emergência é ouvida.

* Para detalhes sobre "**Transmissão de emergência**" consulte a secção "**Operações do RDS**" do manual do proprietário.

● **Cancelar uma transmissão de emergência**

Mudança do idioma de exibição do PTY e INFO

Pode seleccionar entre os 4 idiomas (Inglês, Alemão, Sueco ou Francês) para o PTY e INFO exibido no mostrador.

* O ajuste feito na fábrica é "**ENGLISH**" (Inglês).
* Para detalhes sobre "**Mudar o idioma de exibição do PTY**" consulte a secção "**Operações do RDS**" do manual do proprietário.

Ajuste de volume das transmissões de TA, INFO, transmissão de emergência (ALARM) e de PTY

O volume das interrupções de TA, INFO, ALARM e PTY pode ser ajustado durante a interrupção de TA, INFO, ALARM e PTY. Execute a operação seguinte dependendo do modelo conectado.

* O ajuste feito na fábrica é "**15**".

Durante uma interrupção de TA, INFO, ALARM ou PTY, rode o botão rotatório [**ROTARY**] para colocar o volume no nível pretendido (de 0 a 33).

* Quando a interrupção TA, INFO, ALARM ou PTY terminar, o volume retorna para o nível que tinha antes da interrupção.

Português

+VXZ758R_08-440-Por.p65 446 05.3.8, 1:16 PM
280-8178-00

9. NO CASO DE SURGIR ALGUM PROBLEMA

	Problema	Causa	Medida
Generalidades	A alimentação não se activa. (Não é produzido nenhum som.)	O fusível está fundido.	Substitua-o com um fusível com a mesma amperagem. Se o fusível se queimar de novo, consulte o vendedor da Clarion.
		Ligação incorrecta.	Consulte o vendedor da Clarion.
	Não há áudio quando a unidade funciona com os amplificadores.	O fio de ligação do amplificador está em curto-circuito com a terra ou requer-se demasiada corrente.	Desligue a unidade e controle eventuais curto-circuitos em cada fio. Se o fio de ligação do amplificador entra em curto-circuito, cubra-o com um isolador tal como uma fita.
	Não acontece nada quando os botões são pressionados.	O microprocessador está avariado devido a ruídos, etc.	Desligue o aparelho e, em seguida, prima o botão [**RELEASE**] para remover o DCP. Pressione o botão "reset" durante 2 segundos com uma haste fina. Botão de reajuste
	O mostrador não é exacto.	O DCP (painel de controlo destacável) ou os conectores da unidade principal estão sujos.	Limpe a sujidade com um pano macio humedecido com álcool de limpeza.
	Não há produção de som.	O circuito de protecção do altifalante está em funcionamento.	1. Verifique a conexão do altifalante. 2. Diminua o volume do som. A função também pode ser restabelecida desligando e ligando de novo o aparelho. 3. Se o som é emudecido de novo, consulte o vendedor da Clarion.
DVD (CD/MP3/WMA)	Não há produção de som.	Não há ficheiros MP3/WMA no disco.	Escrever ficheiros MP3/WMA apropriados no disco.
		Os ficheiros não são reconhecidos como ficheiros MP3/WMA.	Utilizar ficheiros MP3/WMA codificados correctamente.
		O sistema de ficheiros não é correcto.	Utilizar sistema de ficheiros ISO9660 nível 1, 2 ou JOLIET ou Romeo.
	O som apresenta saltos ou ruídos.	O disco está sujo.	Limpe o disco com um pano macio.
		O disco está demasiado riscado ou deformado.	Substitua com um disco que não tenha riscos.
	O som é entrecortado ou intermitente. É produzido ruído ou o ruído é misturado com o som.	Os ficheiros MP3/WMA não estão codificados correctamente.	Utilizar ficheiros MP3/WMA codificados correctamente.
	Qualidade de som pobre com tempo extremamente frio ou húmido.	Podem formar-se gotículas de água no interior da lente quando o automóvel está estacionado num lugar húmido.	Deixe secar por cerca de 1 hora com o aparelho ligado.
	Nome de ficheiro errado	O sistema de ficheiros não é correcto.	Utilizar sistema de ficheiros ISO9660 nível 1, 2 ou JOLIET ou Romeo.
	A reprodução da lista de reprodução não é executada.	O nome do ficheiro ou da extensão não é correcto.	Utilize caracteres ASCII para os nomes dos ficheiros MP3/WMA. Utilize "**.M3U**" para a extensão do ficheiro de uma lista de reprodução.

Português

+VXZ758R_08-440-Por.p65 447 05.3.10, 6:03 PM
280-8178-00

10. ERROR DISPLAYS

Se ocorre um erro, é exibida uma das seguintes indicações no mostrador:
Tome as medidas descritas a seguir para eliminar o problema.

	Mostrador de erro	Causa	Medida
DVD (CD/MP3/WMA)	ERROR 2	Um DISCO está preso no deck de DVD e não é ejectado.	Há uma falha no mecanismo de deck de DVD, consulte o vendedor da Clarion.
	ERROR 3	O DISCO não pode ser reproduzido devido a riscos etc.	Substitua com um disco não riscado.
	ERROR 6	Um DISCO foi introduzido ao contrário no deck de DVD e não pode ser reproduzido.	Ejecte o disco e em seguida introduza-o correctamente.
	ERROR P	Erro no nível de controlo parental	Ajuste o nível de controlo parental correcto.
	ERROR R	Erro no código de região	Ejecte o disco e substitua por um disco com código de região correcto.
Permutador de CDs	ERROR 2	Um disco não foi introduzido correctamente no permutador de CDs.	Há uma falha no mecanismo do permutador de CDs, consulte o vendedor da Clarion.
	ERROR 3	O DISCO colocado no permutador de CDs não pode ser reproduzido devido a riscos, etc.	Substitua com um disco não riscado.
	ERROR 6	O DISCO colocado no permutador de CDs não pode ser reproduzido porque foi introduzido ao contrário.	Ejecte o disco e em seguida introduza-o correctamente.

Se aparecer uma indicação de erro diversa das descritas acima, pressione o botão de reajuste. Se o problema persiste, desligue a alimentação e consulte o vendedor da Clarion.

11. ESPECIFICAÇÕES

Secção de rádio

Sistema de sintonia: Sintonizador sintetizador PLL

Frequências de Recepção:

FM : de 87,5 a 108 MHz (passos de 0,05 MHz)

MW : de 531 a 1602 kHz (com passos de 9 kHz)

LW : de 153 a 279 kHz (com passos de 3 kHz)

Secção Leitor de DVDs

Sistema:
Sistema de Disco Versátil Digital com capacidade CDDA

Discos utilizáveis:
Discos DVD-vídeo, CD-Video, Discos compactos

Resposta de frequência: 20 Hz to 22 kHz (±1 dB)

Relação Sinal/ Ruído: 100 dB

Distorção: 0.02%

Separação de Canais: 80 dB

Generalidades

Potência de Saída: 4 × 27 W (DIN 45324, +B = 14,4 V)

Voltagem de alimentação:
14,4 V DC (de 10,8 a 15,6 V permissível), terra negativa

Consumo de energia: Menos de 15 A

Impedância do altifalante: 4 Ω (4 a 8 Ω permissível)

Corrente nominal de antena motorizada: 500 mA ou menos

Peso:

Unidade principal: 1,6 kg

Unidade de telecomando: 100 g (com a bateria)

Dimensões:

Unidade principal:
178 (L) × 50 (A) × 156,5 (P) mm

Unidade de telecomando:
54 (L) × 155 (A) × 27 (P) mm

Nota:
- *As especificações e os desenhos estão sujeitos a alterações sem notificação prévia para possibilitar o seu aperfeiçoamento constante.*

Português